

8 January 1946

Mr. Samuel Zemurray, President  
United Fruit Company  
United Fruit Building  
New Orleans, Louisiana

My dear Mr. Zemurray,

On behalf of The University Museum, a public institution run on a non-profit basis, I take the liberty of requesting a favor of your company, which would be a repetition of many past and much appreciated favors we have already received from it.

In 1931 and 1932, expeditions from this Museum made excavations at the old Maya city of Piedras Negras on the Usumacinta River just over the Mexican border in Guatemala, and brought out from the jungle a number of monumental stelae and other stone monuments, the finest and largest examples of Maya art known.

Under our contract with the Guatemalan Government, we were obliged to send half of the monuments to Guatemala City, and permitted to bring the other half to this Museum for a loan period of ten years. Four large stelae and four smaller sculptures were accordingly shipped to each place.

At that time your company generously agreed to carry these monuments free of freight from New Orleans to Puerto Barrios, and from New Orleans to New York, respectively. The International Railway of Central America accorded us much reduced rates on freight for the monuments from Puerto Barrios to Guatemala City. In granting us this past favor your company may have based its decision on the general value of the advancement of scientific research, and the possible added appeal to tourists from the presence of these monuments in the museums in Philadelphia and Guatemala City.

The term of the loan for the monuments at the present time in this Museum has expired. As you probably know, a new museum is being constructed in Guatemala City, in which provision has been made to install the monuments now in our Museum, and a request for their return has recently been received by us from Sr. M. M. Avila A., Subsecretary of the Ministerio de Educacion Publica. We must therefore with great regret begin to prepare



Mr. Samuel Zemurray, #2

8 January 1946

to send back these monuments.

The cost of preparing them for shipment without damage, and for their transportation will be a heavy drain on the limited resources of this Museum. We will be most grateful for the maximum favor in respect to steamship freight that your company cares to extend to us.

We would also appreciate it if you could let us know to what official of your company we should write to ascertain certain details regarding the status of freight shipments to Guatemala at the present time.

With the very real appreciation of this Museum for whatever assistance you are able to give us,

Yours very sincerely,

Percy C. Madeira, Jr.  
President,



GUATEMALA RESEARCH

DEPARTMENT OF HISTORICAL RESEARCH

Feb. 2, 1946

Dear Percy:-

Sorry to have been so long in reporting, but the Minister was away for two weeks after I arrived and on his return was so busy that it was difficult to get to see him. When contact was finally established he reversed the question of retention of Stela 14 and the altar foot to the committee on the new museum, of which Bob Smith is fortunately a member. He explained the University Museum's desire to keep a representative monument and the heretofore desire to have an original in view in Philadelphia. Another member of the committee, David Vela, a newspaperman, pointed out that the reaction of the anti-administration press to a unilateral loan might well be unfavorable and suggested that if the Museum would send down a small collection of gold, of which there's none here, there could be no adverse comment. I explained to the committee that I of course could not speak for the Museum, but that the proposal seemed to me not only fair, but that it might lead, to if properly publicized here and elsewhere in Latin America, to closer relations between the museums of the New World and perhaps eventual relaxation of the present antiquity laws. So I said I thought they'd better let me have a draft of their recommendation to the Minister, which I'd send to you for consideration. I believe the Minister will accept the report.

If you approve the suggested arrangement, I think it would be well to send me a photograph of the "ocho o diez" specimens which you would be willing to have exhibited here as a ten-year loan. The



Committee was unwilling to recommend an indefinite loan, but there's no doubt that it would be renewed as often as might be desired.

Bob Smith - I'd have got nowhere without his help - says there'll be no question about the pottery now in Philadelphia that came from Piedras Negras remaining there. I thought it unwise, at this time, to raise the question of the other small objects. Bob and I will check, later, what they have here. In the meantime I'd only send the stela & other stone monuments - and the stucco head, they want that. I'll find out, and let you know later, as to whether or not they want a cast of Stela 14 - I don't believe they will.

The new museum here is going to be very fine. It was a great pleasure to see your daughter. She was at the Pension for some time and we had many pleasant talks with her - a most attractive girl. She and her friends are now in the highlands.

Cordially

T. V. Kidder



Guatemala, 1<sup>o</sup> de Febrero de 1,946

Señor Ministro:

Cumpliendo con la comisión que se sirvió encomendarnos para resolver la forma en que se deben enviar las reliquias arqueológicas propiedad del Estado, que serán devueltas por el "University Museum" de Filadelfia, así como para estudiar la solicitud del mismo relativa a que se le conceda tener en exhibición por más tiempo dos de las reliquias mencionadas, nos permitimos, salvando su ilustrado criterio, sugerir lo siguiente:

- 1<sup>o</sup> - TRANSPORTE DE LAS ESTELAS. Que el "University Museum" despegue las estelas en el mismo sitio en que fueron pegadas, para facilitar su transporte en cajas de menor tamaño. Con esto se evita que puedan sufrir fracturas en su traslado. Además dichas estelas tendrían que despegarse - en los mismos sitios en que están cementadas - para ponerles refuerzos de hierro antes de ser colocadas en el nuevo museo arqueológico, pues en la forma que lo están no soportarían los efectos de los frecuentes movimientos sísmicos del país.
- 2<sup>o</sup> - RETENCION DE MONUMENTOS. Consideramos que la estela de Piedras Negras #14 que el "University Museum" desea retener por algún tiempo, no es de imprescindible necesidad en nuestro Museo Arqueológico, pues hay varias estelas similares y de la misma precedencia en exhibición. Lo mismo puede decirse del "Pie de Altar" que la mencionada institución desea, ya que tenemos tres en nuestro museo.

Sin embargo, y para garantizar el derecho de propiedad que al Gobierno le asiste, sugerimos que se permita la permanencia de las dos reliquias mencionadas, por un término de diez años en calidad de cange, es decir, que a cambio de nuestras reliquias el "University Museum" proporcione, para exhibir en el Museo Nacional de Arqueología nuestro, ocho o diez piezas de diferentes tamaños y estilos labradas en oro, pertenecientes a la cultura precolombina de Coclé (Panamá) o Ecuador y de las cuales



la mencionada entidad tiene varios ejemplares repetidos.

En esta forma consideramos que quedaría garantizada la devolución de nuestros monumentos arqueológicos.

En espera de que las soluciones propuestas satisfagan las aspiraciones del Señor Ministro, nos es grato presentarle las muestras de nuestra distinguida consideración.

\_\_\_\_\_  
Antonio Goubaud Carrera,

\_\_\_\_\_  
Eduardo Goizueta,

\_\_\_\_\_  
David Vela,

\_\_\_\_\_  
Robert E. Smith,

\_\_\_\_\_  
J. Joaquin Pardo,

\_\_\_\_\_  
Antonio Tejeda Fonseca.

Señor Ministro de Estado en el  
Despacho de Educación Pública,  
Palacio.-



TRANSLATION OF REPORT OF THE COMMITTEE ON THE NEW ARCHEOLOGICAL MUSEUM  
OF GUATEMALA TO THE MINISTER OF PUBLIC EDUCATION.

Guatemala, February 1, 1946

Paragraph #1 is introduction. The Committee then suggests the following:

1. Transportation of the stelae. That the University Museum take apart the stelae in the same places where they were mended together, in order to facilitate their transportation in smaller boxes. Possible fracture in transport can thus be avoided. Moreover the stelae would have to be taken apart--in the same places where they are now joined--in order to be able to reinforce them with iron before erection in the new museum, because in their present condition they would not withstand the frequent seismic movements in Guatemala.

2. Retention of monuments. We believe that Piedras Negras stela #14 which the University Museum desires to retain for some time is not of absolute necessity for our Archeological Museum, because we already have several similar stelae from the same place on exhibition. The same may be said of the altar leg which the said institution desires, inasmuch as we already have three in our museum.

Nevertheless, and in order to guarantee the Government's proprietary rights, we suggest that the loan of the two mentioned relics be permitted for a term of ten years in character of exchange; that is to say that, in exchange for our relics, the University Museum provide, for exhibition in our National Museum of Archeology, eight or ten pieces of different sizes and ornamental styles of gold, belonging to the pre-Columbian cultures of Cocolé (Panama) or Ecuador, of which the said University Museum has several duplicates.

In this form we believe that the return of our archeological monuments will be guaranteed.

In hopes that .....etc.



GUATEMALA RESEARCH

DEPARTMENT OF HISTORICAL RESEARCH

Jan. 16, '46

Dear Alden:-

Just a line to report that at the moment there is not anything to report as the Secretary of Education is out of the country. He's expected back in a few days and as soon as he's had time to get his desk cleared a bit I'll tackle him. The assistant, Bob Smith tells me, wouldn't take any action. Bob, who's had a lot to do with making plans for the new museum, says there's no question about the sherds staying in Philadelphia and he's optimistic about at least most of the small objects. A ver. I'm taking it for granted - I seem to remember that you or Percy said so - that if they allow a monument to remain with you will send them a cast of it.

Good trip down and all well here. The country seems to be in fine condition and there's a new spirit of optimism in the air.

Yr. truly

Ted.



**LAND TITLE**  
**BANK AND TRUST COMPANY**  
**PHILADELPHIA 10**

PERCY C. MADEIRA, JR.  
PRESIDENT

BROAD AND CHESTNUT STREETS

February 5, 1946

Mrs. William S. Godfrey  
The University Museum  
33rd & Spruce Streets  
Philadelphia

Dear Marian,

I enclose herewith for our files an original letter from Dr. Kidder, which I just received, and which speaks for itself.

The draft of the report of the Guatemala Museum Committee to the Minister of Education mentioned by Dr. Kidder, has been sent direct to Alden Mason, as it is written in Spanish, and I am not able to translate it literally.

At first glance it seems to me that the arrangement proposed by Dr. Kidder is excellent, and one which we should accept for a great many reasons.

I am sending copies of this letter to Dr. Gates, Mr. Jenks, and Mr. Martin, asking for their approval, so that I may be able to advise Dr. Kidder of the Museum's position before I go South next week.

As I have just said to Alden Mason, I am planning to come out to the Museum tomorrow afternoon at about 3:30 o'clock to look over the gold objects we might be willing to give up on a 10-year loan basis; some to be from Panama and the others from Colombia.

If I do not hear from you to the contrary, I will assume that you can be at the Museum at the time above stated.

Sincerely,

*Percy*



February 6, 1945

Dear Ted:

I never replied to your good note of January 16, telling me that el Ministro was out of town and that you couldn't get any action till he returned. Percy got your letter of the 2d yesterday, sent me a copy of it, and we have just had a huddle.

Percy will write you in reply very soon. Personally and off the record I may say that we are all very much pleased at the suggestion, and most grateful to you and Bob for your kind and much appreciated efforts in our behalf.

I am also pleased that everyone agrees with my opinion that we should be generous--if only as a matter of good policy-- and send Guatemala a gold collection that will "knock their eyes out", and be much more than they hope for, both in quality and quantity. I am sure that the lot I picked out this morning and which has been tentatively approved will do just that. Fortunately we have duplicates of some of our largest and finest Colombian gold in the vault that we haven't room to show. We'll have this photographed, measured and weighed as soon as possible and shoot your down the photographs and data as soon as possible. They will be pleased, I'm confident. It will probably have some weight when it comes to taking up the question of the retention of the minor art objects. From a scientific point of view of course we are pleased that the pottery (almost entirely sherds) can remain here.

Of course we can shoot this gold down by air express as soon as the agreement is official. I'm afraid the monuments will take a much longer time. Maybe two months to make the casts, and then it may have to take its turn in the freight pool. Percy hasn't heard in reply to his letter to Sam Zemurray yet.

Thanks and good luck. Regards to Bob & wife, et al.

Cordially,

Dr. A. V. Kidder  
9a Avenida Norte, Num. 54,  
Guatemala, C. A.



February 7, 1946

Mr. A. V. Kidder  
Carnegie Institution of Washington  
9a Avenida Norte, No. 54  
Guatemala City, Guatemala, C. A.

Dear Ted,

I have heard from the leading members of the Board of Managers of the Museum about the proposed arrangement with the Guatemalan Government, and I have also gone over the matter with Marian Godfrey and Alden Mason.

We all think you have made a fine arrangement for The University Museum, and are deeply grateful for what you have done.

Yesterday afternoon we went over a collection of gold objects which we would be willing to send to Guatemala on the same loan basis as that under which we would retain Stela 14 and the altar leg. I have asked Alden Mason to have these gold objects photographed, weighed and measured, so that the Museum Committee in Guatemala could tell in advance what they were getting, all as suggested in your letter. Some of the objects are from Colombia, and some from Panama.

In my opinion we are sending a collection of gold objects of a larger size and greater value than the Guatemalan Museum Committee probably expect. After you receive the photographs and the data from Alden Mason, you might consider whether it would be possible to ask for the retention of a few more stone monuments, on account of the real value and rarity of the objects we are about to send.

Alden Mason will write you direct on this subject, as I am going away next Monday until the end of the month.

With kindest regards and renewed thanks for all that you have done,

Very sincerely,

Percy C. Madeira, Jr.



Feb. 12, 1946

Dear Alden:

Your letter of the 6<sup>th</sup> has just come. I've also heard from Percy. This note is for you both, in case Percy is still in Philadelphia. Bob and I were delighted that the swap-loan idea appealed to you and I think you were wise and most generous to recommend the sending of a fine lot of gold objects. That will make a great hit here and I'm sure will result in no question being raised as to retention of a majority, at least, of the various objects now in Philadelphia. They do want, however, the stucco head. I think it's best not to raise the question of specific objects until later.

Naturally it will take a long time to make the casts - I'll ask Bob in the morning whether the Museum here is planning to install a cast of Stela 14, & add a P.S. to this. I don't believe they do. If not, it will save you the trouble and expense of making and shipping one.

Best to Marion & Linton

As ever

Ted



13

TRANSLATED DIGEST OF LETTER OF FEBRUARY 1<sup>st</sup> FROM GUATEMALAN MINISTER OF EDUCATION, M. GALICH, TO MASON.

Par. 1. Acknowledges receipt of Mason's letter of Jan. 2, in reply to his of Dec. 12, official number 10665.

Par. 2. Dr. Kidder, persona grata to them, has arrived in Guatemala.

Par. 3. "As a proposal, I am pleased to transcribe the following text of an opinion rendered by the Committee on the subject, which is approved by this ministry." Quoted text of this Committee's opinion follows. It is identical with one sent us a short time ago by Dr. Kidder of which I made and submitted a translation, a carbon copy of which I have in my files. Briefly digested:

Par. 4. Introduction and recital of history.

Par. 5. Stelae should be taken apart in the places where they are mended together and the parts packed separately in order to avoid breakage and to facilitate reerection in Guatemala.

Par. 6. Stela 14 and the Altar Leg ~~and~~ not of vital importance to the Guatemalan Museum, They suggest that we be allowed to retain these for another ten years as a loan if we will lend them 8 or 10 pieces of aboriginal gold work from Cocolé (Panama) or Ecuador.

Par. 7. Epilogue of Committee's report and names of members of Committee.

Par. 8. Polite ending to Minister's letter, awaiting my reply and with assurances of regard, etc.

Note that, in his letter to me, Dr. Kidder suggests that the Spanish version of the appended agreement be copied in duplicate and both copies signed by the proper authority here and both sent to Guatemala, one copy to be returned to us with official signature there. Number of gold pieces should be added, and copies sent to Minister Galich, either in separate letter or enclosed in my appended reply to him.

Prepared for Mrs. Godby 3/8/46  
Mason





MINISTERIO DE  
EDUCACION PUBLICA

PALACIO NACIONAL

1066

NO. 2957-2M-4-45

NUM.:

REF.: R.#723.900.jfme/  
Of.2º

AL CONTESTAR, SIRVASE MENCIONAR EL NUMERO  
Y REFERENCIA DE ESTA NOTA

GUATEMALA.

13 de febrero de 1,946.

Señor J. Alden Mason,  
Museo de la Universidad de Pensylvania,  
Philadelphia,  
Estados Unidos de Norte América.-

Tengo el gusto de acusar a Ud. recibo de su apreciable carta fecha 2 de enero último, rindiéndole mis agradecimientos por la atención prestada a nuestra gestión del 12 de diciembre próximo pasado, contenida en oficio número 10665.

Asimismo, me complazco en expresarle nuestro acuerdo con el arribo a Guatemala del Doctor A. V. Kidder, persona que nos es grata, y quien ya se encuentra en este país.

En calidad de propuesta, me es grato transcribirle a continuación, el texto del dictamen rendido por la Comisión acerca del particular, que este Ministerio aprueba y que dice:

"Guatemala, 1º de febrero de 1,946.-Señor Ministro: Cumpliendo con la comisión que se sirvió encomendarnos para resolver la forma en que se deben enviar las reliquias arqueológicas propiedad del Estado, que serán devueltas por el "University Museum" de Filadelfia, así como para estudiar la solicitud del mismo relativa a que se le conceda tener en exhibición por más tiempo dos de las reliquias mencionadas, nos permitimos, salvando su ilustrado criterio, sugerir lo siguiente:

- 1º.-TRANSPORTE DE LAS ESTELAS.-Que el "University Museum" despegue las estelas en el mismo sitio en que fueron pegadas, para facilitar su transporte en cajas de menor tamaño. Con esto se evita que puedan sufrir fracturas en su traslado. Además dichas estelas tendrían que despegarse -en los mismos sitios en que están cementadas- para ponerles refuerzos de hierro antes de ser colocadas en el nuevo museo arqueológico, pues en la forma que lo están no soportarían los efectos de los frecuentes movimientos sísmicos del país.
- 2º.-RETENCION DE MONUMENTOS.-Consideramos que la estela de Piedras Negras # 14 que el "University Museum" desea retener por algún tiempo, no es de imprescindible necesidad en nuestro Museo Arqueológico, pues hay varias estelas similares y de la misma procedencia en exhibición. Lo mismo puede decirse del "Pié de Altar" que la mencionada institución desea, ya que tenemos tres en nuestro museo. Sin embargo, y para garantizar el derecho de propiedad que al Gobierno le asiste, sugerimos que se permita la permanencia de las dos reliquias mencionadas, por un término de diez años en calidad de canje, es decir, que a cambio de nuestras reliquias el "University Museum" proporcione, para exhibir en el Museo Nacional de Arqueología nuestro, ocho o diez piezas de diferentes tamaños y estilos labradas en oro, pertenecientes a la cultura precolombina de Coclé (Panamá) o Ecuador y de las cuales la mencionada entidad tiene varios ejemplares repetidos.

En espera de que las soluciones propuestas satisfagan las aspiraciones del Señor Ministro, nos es grato presentar-





PALACIO NACIONAL

NUM.:

REF.: R.#723.900.jfme/

Of. 2\*

AL CONTESTAR, SIRVASE MENCIONAR EL NUMERO Y REFERENCIA DE ESTA NOTA

MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA

GUATEMALA.

le las muestras de nuestra distinguida consideración, Antonio Goubaud Carrera.-Eduardo Goizueta.-David Vela.-Robert E. Smith.-J. Joaquín Pardo.-Antonio Tejada Fonseca.-Señor Ministro de Estado en el Despacho de Educación Pública.-Palacio.-"

En espera de sus gratas noticias, aprovecho la oportunidad para reiterarle las seguridades de mi distinguida consideración y aprecio, con que me suscribo su muy atento y seguro servidor,

M. Galich

M. Galich, Ministro de Educación Pública.-

Handwritten text at the bottom of the page, likely a date or reference number.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or name.

Handwritten text at the bottom of the page.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or name.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or name.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or name.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or name.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or name.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or name.





PALACIO NACIONAL

MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA

GUATEMALA

REF. R.#723.900.jfme/Of.2o  
01.2o

le las muestras de nuestros distinguidos consideracion, Anto-  
nio Goubaud Carrera.-Eduardo Goizetes.-David Vela.-Robert  
E. Smith.-J. Joaquin Parbo.-Antonio Tejada Fonseca.-Señor  
Ministro de Estado en el Despacho de Educacion Publica.-Pa-  
lacio.-"

En espera de sus gratas noticias, aprovecho la oportu-  
nidad para reiterarle las seguridades de mi distinguida  
consideracion y aprecio, con que me suscribo su muy atento  
y seguro servidor,

M. Galich,  
Ministro de Educacion Publica.-

March 8, 1946

Senor M. Galich  
Ministro de Educacion Publica  
Palacio Nacional  
Guatemala, C. A.

Dear Sir:

It was with great pleasure that I received your letter  
of February 13, R.#723.900.jfme/Of.2o, in which you quoted  
the opinion of your Commission on the subject of the return  
of the archeological objects from Piedras Negras, and stated  
that their recommendation meets with your approval. We are  
much pleased that you approve of this agreement which is  
quite satisfactory to us.

We understand from Dr. Kidder that you are satisfied  
with the objects of aboriginal American gold work that we  
have selected to be lent to your museum in fulfillment of  
our part in the agreement, having seen the photographs of  
them that we sent to Dr. Kidder. We also understand from him  
that you wish us to hold these until you have a suitable case  
for their exhibition made, at which time you will ask us to  
send them; they can be sent at any time, by air mail.

We will send you soon, or possibly enclose herein,  
two signed copies of the agreement, one of which I understand  
you will return to us with your signature, evidencing your  
agreement thereto.

We expect very soon to dismount the large monuments  
and have moulds and casts of them made, after which we will  
be prepared to ship them to you.

Thanking you for your interest in this mutually bene-  
ficial agreement, and with the assurances of my personal high  
regard, I am

Sincerely yours,

J. Alden Mason  
Curator, American Section



February 16, 1946

Dear Ted:

It's quarter to one and I want to get this off to you before the office girls leave, it being Saturday. Got your letter yesterday and sent it down to Mrs Godfrey, so don't remember just what you said; nothing important I think. I believe Percy has left on his trip already.

I enclose photos of the gold objects we are willing to lend to Guatemala in return for the loan of the monuments, and on similar terms. The prints were just delivered to me and I hustle them off together with a list that gives dimensions in metric system. But we have no scales that weigh in grams so had to weigh in *ivoirdupois*. I am confident this lot will knock their eyes out and tickle them pink.

We had a nice visit from Mrs Harrison yesterday; she took up with me the point of publishing your archeological dictionary as an Anthropologist Memoir. Haven't time to talk to you about it now. Rather small size.

So grateful for all your help. Regards to Bob et al.

Good luck.

Affectionately

J. Alden Mason

A. V. Kidder  
Carnegie Institution  
Guatemala



- SA 2701 Gold breastplate from Antiquoia, Colombia:  
L. 54.3 cm.; W. at centre 21.5 cm.; H. of boss c. 8.5 cm.  
Weight 15 oz., 10 grains\*
- SA 2707 Gold breastplate from Antiquoia, Colombia:  
D. 27.3 x 26 cm.; H. of boss c. 5.5 cm. Weight 6 oz., 261 gr.
- SA 2712 Gold staff end from Antiquoia, Colombia:  
H. 4.2 cm.; base 3.5 x 2 cm. Weight 1 oz., 324 grains
- SA 2722 Gold nose ring from Antiquoia, Colombia:  
3.9 x 3.6 cm. Weight 1 oz., 3 grains
- SA 2723 Gold nose ring from Antiquoia, Colombia:  
4.1 x 3.6 cm. Weight 316 grains
- SA 2730 Gold bracelet from Antiquoia, Colombia:  
D. 7 x 6.2 cm. Weight 219 grains
- SA 2835 Square gold breast ornament from Ecuador:  
6.7 x 6.8 cm. Weight 110 grains
- SA 2841 3 long gold pendants from Ecuador:  
L. 8.8, 9, 9.1 cm. Weight of three 114 grains
- SA 2849 24 plain gold pieces for applique. Ecuador:  
Each c. 2.5 x 1.9 cm. Weight of 24 as strung 1 oz., 40 gr.
- SA 2850 24 ornamented gold pieces for applique. Ecuador:  
Each c. 2.4 x 1.7 cm. Weight of 24 as strung 301 grains
- SA 2855 Gold coil from Ecuador:  
D. 2.6 cm.; H. c. 2.6 cm. Weight 1 oz., 223 grains
- SA 2878 Tiny human figure from Peru. Gold:  
H. 3.2 cm. Weight 58 grains
- 40-13-1 Gold disc from Cocle, Panama:  
D. 10.5 x 10 cm. Weight 175 grains
- 40-13-64 Gold ear plug from Cocle, Panama:  
L. 10.6 cm.; Max. D. 1.6 cm. Weight 119 grains
- 40-13-106 Gold chisel from Cocle, Panama:  
L. 13.2 cm.; Blade W. 0.75 cm. Weight 207 grains
- 40-13-109 Gold chisel from Cocle, Panama:  
L. 5 cm.; Blade W. 0.3 cm. Weight 18 grains

---

\*All weights are avoirdupois



- 40-13-194 Gold chisel from Cocle, Panama:  
L. 7.9 cm.; Blade W. 0.5 cm. Weight 38 grains\*
- 41-5-27 Gold animal from Veraguas, Panama  
H. 1.8 cm.; L. 5.3 cm.; W. 1.7 cm. Weight 268 grains
- 41-5-15 Plated gold animal from Veraguas, Panama:  
L. 7.8 cm.; H. 3.5 cm.; Max. W. 3.4 cm.  
Total weight 1 oz., 3 grains
- 40-13-115 Whale tooth with gold cap from Cocle, Panama:  
L. 6.7 cm.; End Diameter 3.1 cm.  
Weight including tooth 1 oz., 103 grains
- 

\*All weights are avoirdupois



GUATEMALA RESEARCH

DEPARTMENT OF HISTORICAL RESEARCH

Feb. 19, '46

Dear Alden - photos of gold.

The photos arrived today & they certainly are of a  
grand lot of stuff! Bob Smith took them this  
afternoon to show the Minister & I'll bet they knocked  
the ministerial eye out. Imagine the formal funeral  
will come along shortly - though, as you know, things  
move slowly in these parts. Will let you know as  
soon as I hear. In the meantime, Bob is not  
planning to use a cast in the museum here of  
Plate 14, so unless you hear to the contrary there'll  
be no need of casting that one.

Am off for a few days with Ed Shook, who's  
still running the U.S. mining firm at El Paraiso  
on the slopes of Tajumulco. He returns us in June.  
Best to Marian & the Sutter theater

Walter

Ted

A Mr. Paul & a Mrs. Johnson - latter a friend  
of Huddy Jacques - are here - very pleasant people.  
W.D.C.

Mrs J. a great admirer of Marian



No.1855

March 1, 1946

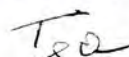
Dr. Alden Mason,  
The University Museum,  
University of Pennsylvania,  
33rd and Spruce Streets,  
Philadelphia, Pennsylvania,

Dear Alden,

Enclosed is a letter, couched in formal terms, because I am sending a copy with translation (carbon of this also enclosed) to Dr. Galich. I further enclose draft with translation of what Bob and I think would be an acceptable form of agreement to the people here. If you approve of this (by "you" of course I mean the Junta Directiva at Phila.) it would be well, I think, to have the Spanish version copied and signed at your end in duplicate and send it down to Galich who, if he approves (as we have assurance he will), will sign and return one copy to you. You will notice I have left blank the number of gold objects, as I can't remember how many there were and the Minister has the photos.

Bob Smith, who is really running the Museum here and who has oiled the ways for this whole negotiation - I would have got nowhere without him - says that its best not to raise the question of minor antiquities, but to take it for granted that most of them (except the stucco head) shall remain in Phila. He will be in the States this autumn and will pick out a few things to come back, but he assures me that a fully representative lot can stay with you.

Hastily,



Alfred V. Kidder

AVK:MG



March 8, 1946

Dear Ted:

Just the briefest note in order to acknowledge your good letter of the 1st. I have been home most of this week trying to get the better of a cold, and really shouldn't be in today, but a mountain of mail has accumulated. We are all most grateful for your grand help, and much pleased with the outcome.

I got a long official letter from Galich, indicating his approval of the recommendations of the Comision, which he quoted in full, and I am replying to it today. I presume Percy and Marion will do as you suggest, have the Spanish copy of the agreement copied and signed in duplicate and sent to Galich to return one with his signature. We will hold the gold objects until they are asked for. We expect to begin making the molds and casts of the other monuments soon.

Nice spring weather this week, up around seventy; nevertheless I envy you in Guatemala. On one of my days home I looked over Mrs Harrison's lexicon and made many suggestions. It is overweighted on the Maya and ceramic side. We must get some highland Mexico expert to supply more terms, such as tepalcate, malacate, molcajete, etc. Sincere regards and thanks to you, Bob, and Becky.

Cordially,

J. Alden Mason



No. 1854

March 1, 1946

Mr. Percy C. Madeira Jr.  
The University Museum,  
University of Pennsylvania,  
33rd and Spruce Streets,  
Philadelphia, Pa.

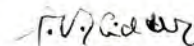
Dear Mr. Madeira,

Robert Smith has shown Dr. Galich, Minister of Public Education, the photographs of the gold objects which the University Museum proposes to send to the Museo Nacional de Arqueología y Etnografía of Guatemala as a ten-year loan, the Museo Nacional to reciprocate by making to the University Museum a ten-year loan of Stela 14 from Piedras Negras and the stone altar-support in the form of a human head. Mr. Smith informs me that Dr. Galich expressed himself as greatly pleased by these fine objects and I believe that the suggested arrangement may be considered, only to await the signing of such a document as may be thought desirable by the two parties involved.

In the meantime, I understand that you are proceeding with preparation of the remaining monuments for shipment to Guatemala.

Mr. Smith tells me that as the building assigned to the Museo Nacional is still in process of reconstruction it will be best to hold the gold specimens in Philadelphia until such time as definitive installation is being made and a suitable case has been prepared to receive them.

Very sincerely yours,



Alfred V. Kidder  
Chairman  
Division of Historical Research

RES:MG

c.c. Dr. Galich



No.1854

Guatemala 1º de Marzo de 1946

Sr. Percy C. Madeira Jr.  
The University Museum,  
University of Pennsylvania,  
33rd and Spruce Streets,  
Philadelphia, Pa.

*Phonetic copy for Sophie  
Munster - his copy  
is shaky. J.V.K.*

Estimado Sr. Madeira,

Robert Smith le mostró al Dr. Galich, Ministro de Educación Pública, las fotografías de los objetos de oro que el Museo de la Universidad se propone mandar al Museo Nacional de Arqueología y Etnografía de Guatemala como un préstamo por un período de diez años. El Museo Nacional reciprocará haciendo préstamo de la Estela 14 de Piedras Negras y un soporte de altar en la forma de una cabeza humana por un término de diez años al Museo de la Universidad. Mr. Smith me informa que el Dr. Galich se expresó muy complacido con estos bellos objetos y creo que el arreglo sugerido puede considerarse, únicamente esperando la firma de un documento que sea deseable a las dos partes interesadas.

Mientras tanto, creo que Usted prosigue con la preparación de los monumentos restantes para su embarque a Guatemala.

Mr. Smith me dice que el edificio que ha sido asignado al Museo Nacional está todavía en proceso de reconstrucción y que sería mejor guardar los ejemplares de oro en Filadelfia, hasta que la instalación se complete definitivamente y que sea preparada una vitrina adecuada para recibirlos.

De Usted muy sinceramente

Alfred V. Kidder,  
Jefe de la Sección de Investi-  
gaciones Históricas.

AVK:MG

c.c. Dr. Galich



March 15, 1946

Mr. Samuel Zemurray, President  
United Fruit Company  
United Fruit Building  
New Orleans, Louisiana

My dear Mr. Zemurray,

About two months ago I wrote you a letter on behalf of this Museum, asking if your company would be good enough to grant us certain favor in freight, and also for information as to what official of your company we should communicate with to find out certain details as to freight shipments to Guatemala at the present time.

We have not received any answer to this letter and assume that it either went astray in the mail, or arrived in your absence, and somehow or other was never brought to your attention.

In lieu of repeating the entire letter, I am taking the liberty of enclosing herewith a copy of it, which I think covers all of the points which we had in mind.

The Guatemalan Government are now becoming actively interested in having us return the objects mentioned in the enclosed letter, and we must begin shortly to make our preparations to return these monuments.

As I mentioned in the enclosure, The University Museum would greatly appreciate whatever assistance you are willing and able to give us.

Yours very sincerely,

Percy C. Madeira, Jr.  
President.

Encl.



March 15, 1946

Senor M. Galich  
Ministro de Educacion Publica  
Palacio Nacional  
Guatemala, C. A.

Dear Sir:

I enclose herewith a letter addressed to you from Dr. Mason of The University Museum; as well as a signed original and carbon copy of an Agreement between The University Museum and your Museum, covering reciprocal loans of the objects stated. I have signed both the original and the copy, and will ask you to return one or the other of them to me, duly executed, in the event that they are satisfactory.

I have been advised that the enclosed Agreements which I have signed for The University Museum were shown to you, or to your representative, before they were sent to us here. If this is not the case, and there are additions or corrections you wish to make, please let us know your views whenever convenient.

Yours very sincerely,

Percy C. Madeira, Jr.  
President.





**THE UNIVERSITY MUSEUM**

**UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA**

**33RD & SPRUCE STREETS, PHILADELPHIA**

14  
March 8, 1946

Señor M. Galich  
Ministro de Educación Pública  
Palacio Nacional  
Guatemala, C. A.

*received  
New York sent 3/14/46*

Dear Sir:

It was with great pleasure that I received your letter of February 13, R. #723.900.jfme/Of.20, in which you quoted the opinion of your Commission on the subject of the return of the archeological objects from Piedras Negras, and stated that their recommendation meets with your approval. We are much pleased that you approve of this agreement which is quite satisfactory to us.

We understand from Dr. Kidder that you are satisfied with the objects of aboriginal American gold work that we have selected to be lent to your museum in fulfillment of our part in the agreement, having seen the photographs of them that we sent to Dr. Kidder. We also understand from him that you wish us to hold these until you have a suitable case for their exhibition made, at which time you will ask us to send them; they can be sent at any time, by air mail.

We will ~~send you soon, or possibly~~ enclose herein two signed copies of the agreement, one of which I understand you will return to us with your signature, evidencing your agreement thereto.

We expect very soon to dismount the large monuments and have moulds and casts of them made, after which we will be prepared to ship them to you.

Thanking you for your interest in this mutually beneficial agreement, and with the assurances of my personal high regard, I am

Sincerely yours,

*J. Alden Mason*  
J. Alden Mason  
Curator, American Section



ACUERDO ENTRE EL MUSEO NACIONAL DE ARQUEOLOGIA Y ETNOGRAFIA DE  
GUATEMALA Y EL MUSEO DE LA UNIVERSIDAD DE PENNSYLVANIA POR EL  
PRESTAMO BILATERAL DE CIERTAS Y DETERMINADAS ANTIGÜEDADES.

El Museo Nacional, por medio de la presente, acuerda permitir que  
permanezcan en el Museo de la Universidad, por un período de diez  
años, a partir de la fecha en que sea firmado el presente documento,  
las antigüedades siguientes, procedentes de Piedras Negras:

Estela 14,

Soporte de altar, en la forma de una cabeza humana.

veintidos

El Museo de la Universidad acuerda prestar al Museo Nacional, por el  
mismo período de tiempo, los objetos de oro procedentes de Panamá,  
Colombia y Ecuador, fotografías de los cuales le han sido presentadas  
al Señor Ministro de Educación, A la conclusión del período de diez  
años este acuerdo puede ser renovado por tanto tiempo como sea mutua-  
mente satisfactorio para las partes interesadas.

~~y catalogados en veinte números, según la lista que se  
proporcionará.~~

con  
una lista de veinte números.

3 puntos  
24 6/79  
24  
20 números



SA 2701	Gold breastplate from Antiquoia, Colombia .....	\$5,000.
SA 2707	" " " " " .....	1,500.
SA 2712	" staff end " " " .....	200.
SA 2722	" nose ring " " " .....	75.
SA 2723	" " " " " .....	50.
SA 2730	" bracelet " " " .....	40.
SA 2835	Square gold breast ornament from Ecuador.....	175.
SA 2841	3 long gold pendants from Ecuador.....	50.
SA 2849	24 plain gold pieces for applique, from Ecuador....	100.
SA 2850	24 ornamented gold " " " " " ....	150.
SA 2855	Gold coil from Ecuador.....	75.
SA 2878	Tiny human figure of gold from Peru.....	25.
40-13-1	Gold disc from Cocle, Panama.....	250.
40-13-64,71	Gold ear plug " " " .....	100.
40-13-106	Gold chisel " " " .....	50.
40-13-109	Gold " " " " .....	10.
40-13-194	Gold " " " " .....	25.
40-13-115	Whale tooth with gold cap, from Cocle, Panama.....	25.
41-5-15	Plated gold animal from Veraguas, Panama.....	25.
41-5-27	Gold Animal from Veraguas, Panama.....	<u>75.</u>
	Total.....	\$8,000





**THE UNIVERSITY MUSEUM**  
**UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA**  
**33RD & SPRUCE STREETS, PHILADELPHIA**

March 15, 1946

Dr. J. Alden Mason  
The University Museum  
33rd & Spruce Streets  
Philadelphia

Dear Alden,

I have your letter of March 14 enclosing a translation of a letter from the Guatemalan Minister of Education to you, and a reply to him in English by you in behalf of the Museum.

I also have received two copies of an Agreement between The University Museum and the National Museum in Guatemala City. As I understand Ted Kidder's letter of March 1, and your letter of March 14, the Agreement in the form enclosed with your letter to me should be signed in duplicate by me and sent to the Minister in Guatemala; one of which is to be signed by him and returned to us. This seems proper to me, and I have accordingly signed both copies of the Agreement, which I am mailing today to the Minister, accompanied by your letter to him under date of March 14, in the stamped envelope which you enclosed.

Yours very sincerely,

Percy C. Madeira, Jr.

P.S. I also enclose a copy of a letter I am sending to Señor Galich in Guatemala.









MINISTERIO DE  
EDUCACION PUBLICA  
REPUBLICA DE GUATEMALA. C. A.

PALACIO NACIONAL

2335

NO. 3981-5M-11-49

NUM.:  
REF.: R.723/900-has. Of. 19

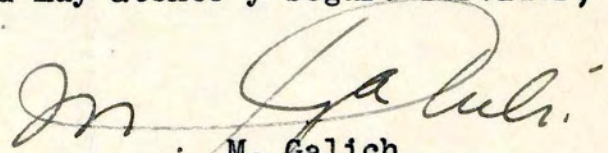
AL CONTESTAR, SIRVASE MENCIONAR EL NUMERO  
Y REFERENCIA DE ESTA NOTA

GUATEMALA. 22 de marzo de 1946

Mr. Percy C. Madeira Jr.  
Presidente The University Museum,  
University of Pennsylvania,  
33rd & Spruce Streets, Philadelphia.

Refiriéndome a los conceptos de su atenta carta de fecha 15 de los corrientes, tengo el agrado de comunicar a usted, que estoy de acuerdo con el convenio relativo al préstamo de los objetos arqueológicos señalados en los pliegos que se sirvió adjuntar, los que tendré mucho gusto en devolverle debidamente firmados, tan luego como el Ministerio de Relaciones Exteriores de este país se entere de ellos.

Soy de usted muy atento y seguro servidor,

  
M. Galich  
Ministro de Educación.



Translation of letter of 22 de Marzo, 1946 (R.723/900-has. Of.1°)  
from M. Galich, Ministro de Educacion, Guatemala, to Percy C. Madeira, Jr.

Referring to the points expressed in your kind letter of March 15 I take pleasure in informing you that I am in accord with the agreement relative to the loan of the archeological objects indicated in the sheets that you enclosed, which I shall have much pleasure in returning to you properly signed, as soon as the Ministry of Foreign Relations of this country is made cognizant of them.

I am your very attentive servitor,

M. Galich

Translation of letter of March 22, 1946 (R.723/900-has.Of.1°)  
from M. Galich, Ministro de Educacion, Guatemala, to J. Alden Mason:

I refer to your kind letter of March 14 to ratify by these means the report of Dr. Kidder; that is to say that this Ministry is agreeable to receiving in the manner agreed upon the objects of goldwork of the American aborigines which you have selected for the purpose, when our Museum may be in a condition to house them in a satisfactory manner.

I am your very attentive servitor,

M. Galich



# LAND TITLE BANK AND TRUST COMPANY

BROAD AND CHESTNUT STREETS

PHILADELPHIA

PERCY C. MADEIRA, JR., PRESIDENT

March 22, 1946

Senor M. Galich  
Ministro d'Educacion Publica  
Palacio National  
Guatemala, C. A.

Dear Senor Galich:

I have just received a letter from the United Fruit Company saying that they are not now operating their vessels from Philadelphia and New York, and that they are uncertain when this service will be resumed.

They likewise advise us that all of their ships are in control of War Shipping Administration, for whom they are only an agent, and without authority to make any concessions in rates.

I understand that at the present time the Fruit Company's ships are operating only out of New Orleans. For us to send the monuments back to you under existing circumstances would mean rail transportation to New Orleans, which is very expensive, and the rehandling of the monuments from the railroad cars to the ship at that port. This extra handling naturally increases the risk of injury or damage to the objects.

With this view of the situation before you, I hope you will be willing to give us a little more time to return the objects, believing that, if possible, they should be shipped directly from Philadelphia to Guatemala, with the resulting large savings in costs and less risk of injury to the objects.

Yours very sincerely,

Percy C. Madeira, Jr.  
President.



March 22, 1946

Mr. Joseph W. Montgomery  
United Fruit Company  
321 St. Charles Street  
New Orleans, La.

Dear Mr. Montgomery:

Many thanks for your letter of March 18 in reply to a letter I wrote Mr. Zemurray on the matter of obtaining reduced rates for The University Museum in the shipment of stone monuments to Guatemala.

I understand from your letter that you are without authority to make concessions on rates in as much as your ships are all under the control of the War Shipping Administration.

I assume from your letter that your ships to Guatemala are now operating out of New Orleans only. In this case the expense of returning the monuments now would be greatly increased by the railroad freight rates to New Orleans. Likewise, the risk of injury would be increased on account of the extra amount of handling involved.

I trust you will advise me when and as the shipping service from Philadelphia is likely to be resumed.

Yours very sincerely,

Percy C. Madeira, Jr.  
President.





MINISTERIO DE  
EDUCACION PUBLICA

REPUBLICA DE GUATEMALA, C. A.

PALACIO NACIONAL

2505
NUM.: _____
REF.: R.#723.900.jfme/ Of.2º

AL CONTESTAR, SIRVASE MENCIONAR EL NUMERO  
Y REFERENCIA DE ESTA NOTA

GUATEMALA.

29 de marzo de 1,946.

CORREO AEREO  
AIR MAIL

Mr. Percy C. Madeira Jr.,  
Presidente The University Museum,  
University of Pennsylvania,  
33rd. & Spruce Streets, Philadelphia,  
Estados Unidos de Norte América.-

Enterado de los conceptos de su apreciable carta fecha 22 del mes en curso, tengo el gusto de comunicarle que: dadas las circunstancias que se sirve mencionar, este Despacho concede el tiempo prudencial que sea necesario, para la devolución de las piezas arqueológicas propiedad de la República de Guatemala.

Aprovecho la oportunidad para suscribirme con distinguida consideración, su muy atento y seguro servidor,

*Dr. J. Pauli*

*Dr. J. Pauli*  
*Please return*



TRANSLATION OF LETTER OF GUATEMALAN MINISTER OF PUBLIC EDUCATION  
MARCH 29, 1946

Mr. Percy C. Madeira  
etc.

Understanding the sentiments expressed in your kind letter of the 22d I take pleasure in informing you that, under the circumstances that you mention, this Ministry will grant the "prudential" time that may be necessary for the return of the archeological pieces that are the property of the Republic of Guatemala.

Taking advantage of the opportunity to sign this with distinguished consideration, etc.



3/25/46

Guatemalan Monuments

Dear Mrs. Godfrey:

After much negotiating by this office and the office of the University's Insurance Agents, Messrs. Hutchinson, Rivinus and Company, we have finally succeeded in arranging a fine arts binder covering the monuments while the impressions are being made and using values which were furnished by Miss Bruckner to our insurance representatives.

I understand that George S. Young, the contractor, has arranged insurance in the amount of \$100,000 covering the risk, at a premium cost of \$150, which he intends to include as an addition in the contract price.

Much of the confusion could have been avoided had this office been informed about a week in advance of the time the work was to be done. This would have given us an opportunity to have gone into the matter more thoroughly and to have negotiated for proper coverage. In the future, before arranging for such work, will you kindly advise this office?

What is our liability for the safe delivery of the stones to the Guatemalan Government? Is it our responsibility to deliver them to destination or is delivery assumed to be made in Philadelphia? Since I understand we do not have the free transportation of the United Fruit Lines, the cost of delivery may be expensive. Expense of delivery, of course, will include the premium cost of insuring the risk while in transit.

Are there any other items in the Museum which are loaned to the Museum and for which adequate insurance has not been arranged?

Very truly yours,

Treasurer

Mrs. William Godfrey,  
Acting Director,  
University Museum.

cc-Purchasing Agent

*Mr. Hoggart says that P. N. has now been taken care of & this letter does not require an answer except about the last paragraph. I am to send him a list of the collections in the Museum on loan and a copy of our loan receipt. He proposes sending a form letter to all lenders particularly asking other institutions about their policy on objects lent them. If you do not agree with this, will you write him.*



20,000/

file - Piedras  
Negras  
monuments  
C.R. - Smithsonian  
Institute  
C.R. - Treasurer

April 3, 1946

Dear Mr. Doggett:

We have certainly had a hectic time with this Piedras  
Negras monument business! I suspect this is always the case when  
one deals with the government!

Mr. Andrews, the expert from the National Gallery in  
Washington who was to make the latex molds arrived Thursday after-  
noon, looked the field over and left Friday morning saying he was  
in no way qualified to do the job so the monuments are lying  
peacefully on the floor until we decide what to do about reproduc-  
tions!

To go on to the liability: we are responsible for del-  
ivering the stones safely to the Guatemalan government but the  
means of transportation have not as yet been determined. Mr.  
Madiera is in communication with the United Fruit Company who brought  
the monuments up originally and if they are not able to return them  
we will have to freight them to New Orleans and thence by boat. I  
shall certainly let you know immediately anything is decided.

Miss Bruckner has probably already answered the above  
but I wanted to send you my apologies for any part the museum may  
have played in adding to the confusion.

Very sincerely,

Mrs. William S. Godfrey  
Acting Director

Mr. R. L. S. Doggett, Treasurer  
Blanchard Building  
University of Pennsylvania  
Philadelphia 4, Pennsylvania

MAG:CS



# LAND TITLE BANK AND TRUST COMPANY

BROAD AND CHESTNUT STREETS

PHILADELPHIA

PERCY C. MADEIRA, JR., PRESIDENT

April 3, 1946

The Honorable Spruille Braden  
Assistant Secretary of State  
Washington, D. C.

My dear Mr. Braden,

The University Museum is one of Philadelphia's leading cultural and scientific institutions. It has some of the finest collections of pre-Columbian archaeology in the world, and is especially desirous of promoting cultural relations with the Middle and South American countries.

Our late Director, Dr. George C. Vaillant, who you probably knew, served in the State Department as Cultural Attache in Peru for more than a year.

I have just heard that you are to speak as a guest of The Foreign Policy Association in Philadelphia on Saturday, April 13; otherwise I would have written you before this rather late date. On behalf of The University Museum, I am asking if you will be our guest at a small dinner on Friday evening, April 12, and later at a reception to be given in your honor in the Museum itself.

I do not know whether you have ever seen the exhibitions in The University Museum. Your mother is, however, familiar with them as she was one of our guests at a reception given about a year ago to celebrate Dr. Vaillant's return from his mission to Peru.

I have tried to reach you to communicate this invitation by telephone, but have not been successful on account of the pressure of your work and the demands on your time. We would be very honored if you would accept our invitation and, on account of the shortness of the time involved, if you could advise us by telegram whether or not you can come.

Yours very sincerely,

Percy C. Madeira, Jr.  
President.



Memorandum re damage to Inscription of Stela 12

As one faces the monument, the main inscription is on the left and right sides or edges. There are two columns of glyph blocks on each edge, labeled A (left Column) and B (right column), for the right side; and C and D for the left side (Morley, 1938, Vol. 3, p 264). Within a glyph block there are frequently two glyphs, side by side, distinguished with small letters a, and b, so we have, on the left side of this stela, a column which we can label Da, and locate ourselves vertically by numbering the blocks in a vertical column, from the top downward.

A careful examination of the stone shows fresh white flaking, but for the most part fresh white scraping, in Column Da, which contains the crest of the slightly curved side. This extends (with gaps) from D5a to D21a. The scraping is at right angles to the face of the stone, and cannot have been caused by a slippage in the cradle. Underlining of the following block-numbers will show just where to look for the damage, which is always in Column Da except that it extends to the adjacent side of Glyph D13b:

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11;12 13 14 15 16 17 18 19 20 21

In addition, on the right side of the monument the top edge of the cartouche (outline) in A11 has been scraped, without serious loss so far as legibility is concerned, and practically with no loss in appearance. On the left side, however, important glyphic details have been lost. Comparisons may be made with photos taken after these stones came down before.

D5a: The superfix has been damaged so that its left element can no longer be read, though it is fairly clear in the photograph. Scraped areas on the body of the glyph will tend to confuse (Photo Sp.13)

D11a: Scraped so that oval element is nearly effaced, though clear in photo.(Sp.14)

D13a: Superfix scraped, details lost; adjacent cartouche in D13b affected, but not seriously.

D14a Largely obliterated; the damage at the very top is flaking, the rest scraping. Photo shows these were in good shape (two main elements)but recourse to the original would be desirable if this block became important to the reading.

D15a Coefficient of 7 scraped and now hardly legible; scraping of elements in main element does not render them illegible.

D19a Photo shows this was eroded glyph, the sort for which the original is most needed, for interpretation. Now completely illegible (though it may have been before. Scraped, in two places, the upper one with possible some flaking.

D21a Same remarks apply to body of the glyph.

*Examined  
dm. 3/1946.*



The evidence that the foregoing damage has just occurred is that the marks are everywhere fresh chalk-white, against a cream color for the stone as a whole. I have consulted this inscription from time to time and none of us could have failed to note them if they were present before the operation began.

The scrapping required considerable force, though the stone is quite soft. The only explanation which occurs to me is that when the heavy vertical timber was removed from the now upper surface, it was allowed to scrape the side of the monument as it was lowered to the floor. The distribution of the marks, and their direction, precludes attributing it to movement within the cradle.

I have examined the sides of Stelae 13 and 40, and find no significant damage. On the face of Stela 40 a small flake is detached from the hand of the upper figure; it crumbled and the fragments have been glued in place, but some is missing and they should be removed. There was also some fracturing along the right edge (as one faces the monument); a repair job with plaster is perhaps indicated. This fracturing I noted while this monument was still in the air. I imagine it was caused by the pressure applied to the cradle. For shipment I suggest that we see to it that this pressure, which must be considerable, should be applied to the body of the stone only, and kept from the raised edges. There is no scientific loss here, perhaps a little damage to the appearance.

LSJr.

Supplementary Note: On further consideration, I think the above explanation of how the damage occurred is untenable. The scrapped lines in D21a are about  $\frac{1}{8}$ " across, and very clearly round in cross-section: The more extensive damage at D14a also shows clearly that it is caused by a series of such broad lines, rounded in cross-section. The cross-timbers for the back are still in place (now on the floor) and show that the long metal rods could not have been in contact with damaged spots except possibly at D13a or the top of D14a. They could not possibly have caused the damage at D5, lower part of D14a and D15a, or at D19a. The cross-beams are at present below D7, D13-14 and D20-21, with no others except a fourth at D1.

The most likely agent, of which must be round in cross-section and must move across the edges of the stone at right angles to the face, is a steel cable in the block, though I can't visualize how it could operate at so many places.

LSJr.



# UNITED FRUIT COMPANY

GENERAL OFFICES, ONE FEDERAL STREET, BOSTON, MASS.

JOSEPH W. MONTGOMERY

VICE PRESIDENT

321 ST. CHARLES STREET  
NEW ORLEANS, LA.  
TELEPHONE MAGNOLIA 2351

April 4, 1946

Mr. Percy C. Madeira, Jr., President  
The University Museum  
University of Pennsylvania  
33rd and Spruce Streets  
Philadelphia, Pa.

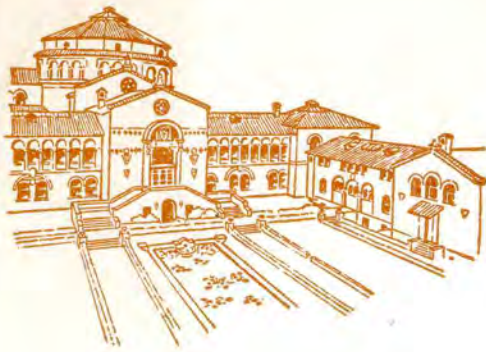
Dear Mr. Madeira:

With reference to your letter of March 22, - it may be possible for us to handle the monuments out of Philadelphia in the latter part of this year, but my guess is that we cannot do so until the spring of 1947. We may, however, have a ship repairing in the vicinity of Philadelphia this fall, which will proceed to Guatemala when ready for service. I will keep an eye on the situation, but suggest that you write me again in July.

Yours very sincerely

*Joseph W. Montgomery*





File

**THE UNIVERSITY MUSEUM**  
**UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA**  
**33RD & SPRUCE STREETS, PHILADELPHIA**

April 12, 1946

Dear Mr. Madeira:

The values tentatively placed on the Piedras Negras sculpture and the dimensions are:

Stela 12:	3.20 x 1.05 x 0.40 meters . . . . .	\$25,000.
Stela 40:	4.40 x 1.20 x 0.40 meters . . . . .	25,000.
Stela 13:	1.70 x 1.00 x 0.35 meters . . . . .	15,000.
Lintel 3:	0.65 x 1.25 x 0.13 meters . . . . .	25,000.
Lintel 12:	0.55 x 1.20 x 0.25 meters . . . . .	10,000.
Throne:	Screen 0.60 x 1.85 x 0.15 meters	
	Seat 0.15 x 1.80 x 0.90 meters	
	2 legs 0.65 x 0.29 x 0.12 meters each	20,000.
Miscellaneous sculptured stone #10:	1.43 x 0.70	
	x 0.10 meters . . . . .	3,000.
Miscellaneous sculptured stone #16:	0.80 x 0.62	
	x 0.11 meters . . . . .	8,000.
Miscellaneous sculptured stone #1:	0.13 x 0.245	
	x 0.115 meters . . . . .	1,000.
Stucco head:	Height about 0.46 meters . . . . .	3,000.

The two pieces which we hope to keep are:

Stela 14:	2.95 x 0.85 x 0.40 meters . . . . .	25,000.
Leg of altar 4:	0.75 x 0.45 x 0.48 meters . . . . .	10,000.

The largest piece to be shipped is the top part of Stela 40; Mr. Satterthwaite estimates the weight of that piece as slightly under four tons.

Sincerely

*Geraldine Bruckner*

MR. PERCY C. MADEIRA  
Land Title Bank and Trust Company  
Broad and Chestnut Streets



April 12, 1946

Dr. A. V. Kidder  
Carnegie Institution of Washington  
Guatemala Research  
9a Avenida Norte No. 54  
Guatemala, C. A.

Dear Ted,

The time is approaching when we will turn the large monuments over to Guatemala in accordance with the excellent arrangement you negotiated on our behalf.

Before shipping these objects we, naturally, wish to have proper insurance on them so as to protect the Museum against any possible claim by the Guatemalan Government as owner, should the objects be broken, lost, or destroyed.

In order to apply for a policy of this sort it is naturally necessary to put a valuation on each of the objects. To my surprise I find that they were not insured at the time they were taken out of Guatemala and brought up here.

It may well be that our idea of the value of the monuments would be much greater than that of the Guatemalan authorities on account of the fact that in Guatemala there are already a number of other objects of a somewhat similar nature; whereas with us they are unique.

I would greatly appreciate it if you or one of your representatives in Guatemala could discuss this matter of value for insurance purposes with the Minister of Education, or with another responsible official. I would not want necessarily to be committed by whatever figure the Guatemalan authorities might name, unless it was reasonably low, so that the inquiry might be made in a friendly and tentative manner without committing either party to the actual figures as final.

Anything you can do for us in this field will, as usual, be deeply appreciated.

With kindest personal regards, in which I am joined by my daughter who has now returned,

Yours sincerely,



**THE UNIVERSITY MUSEUM**  
**UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA**  
**33RD & SPRUCE STREETS, PHILADELPHIA**

April 16, 1946

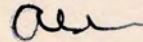
Dear Percy:

In accord with your instructions I enclose herewith a translation of the letter that you recently received from the Guatemalan Minister of Education. The original, with a copy of the translation, I am leaving with Mrs Godfrey for the office files.

On the same enclosed sheet I give a translation of a letter that I received from Minister Galich. A copy of this will naturally also go in the office files.

I presume of course you had no opportunity to speak with Spruille Braden the other day, and know that he arrived after the dinner was over, about 2.15, and had to leave again for Washington almost the moment his talk was finished. However it was good to see you there,

Cordially,



J. Alden Mason

Mr. Percy C. Madeira Jr.,  
Land Title Bank & Trust Company  
Philadelphia 10



Translation of letter of 22 de Marzo, 1946 (R.723/900-has. Of.1º)  
from M. Galich, Ministro de Educacion, Guatemala, to Percy C. Madeira, Jr.

Referring to the points expressed in your kind letter of March 15 I take pleasure in informing you that I am in accord with the agreement relative to the loan of the archeological objects indicated in the sheets that you enclosed, which I shall have much pleasure in returning to you properly signed, as soon as the Ministry of Foreign Relations of this country is made cognizant of them.

I am your very attentive servitor,

M. Galich

Translation of letter of March 22, 1946 (R.723/900-has.Of.1º)  
from M. Galich, Ministro de Educacion, Guatemala, to J. Alden Mason:

I refer to your kind letter of March 14 to ratify by these means the report of Dr. Kidder; that is to say that this Ministry is agreeable to receiving in the manner agreed upon the objects of goldwork of the American aborigines which you have selected for the purpose, when our Museum may be in a condition to house them in a satisfactory manner.

I am your very attentive servitor,

M. Galich



April 16, 1946

The Honorable Spruille Braden  
Assistant Secretary of State  
Washington, D. C.

My dear Mr. Braden:

Owing to the lateness of your train, due to the wreck last Saturday morning, I was unable to see you at the luncheon meeting of the Foreign Policy Association in this City.

I wished to be able to convey to you personally my regret that you were not able to be the guest of The University Museum at a proposed reception the night before, owing to pressure of other engagements.

There is also another matter involving The University Museum on which I should appreciate your assistance and advice.

About fifteen years ago expeditions of The University Museum excavated a number of large stone monuments at the ruined Maya City of Piedras Negras, in Guatemala. Under the terms of the concession with the Guatemalan Government, most of these monuments were transported to Guatemala City, and three large Stelae, together with some smaller objects, were brought to our Museum on loan from the Government of Guatemala.

This loan has now expired, and the Guatemalan Government would like to have most of the objects returned, naturally at the cost and risk of The University Museum.

I have been corresponding with the United Fruit Company to learn when their ships will again operate from Philadelphia, and also to find out whether or not they would be willing to make a reduced charge to the Museum as a public institution. The United Fruit Company advise me that all of their ships are in control of the War Shipping Administration, and that they have no authority to make concessions in rates.

While the Government of Guatemala have politely assured us that there is no hurry about returning the monuments, nevertheless we believe they would like to have them in their possession shortly, to be installed in the new museum they are now constructing. Consequently, in the interests of better relationships, it would be well if we could ship these objects within a fairly reasonable time. Some of them are quite large, weighing perhaps four or five tons,



April 16, 1946

The Honorable Spruille Braden (2)

and the others are smaller and can be packed and crated without too much difficulty.

We will greatly appreciate it if the State Department will use their good offices with the War Shipping Administration to get the consent of that Agency to shipping these objects; and, also, to ask that Agency to carry them to Guatemala at the minimum of expense to us.

It would also be helpful if these objects could be loaded on some ship leaving Philadelphia for Guatemala, rather than first placed on railroad cars and then rehandled in loading them at New York or New Orleans, as the extra handling naturally increases the risk of damage, and rail transportation is very costly.

Whatever you can do to be of assistance to us in this situation will be deeply appreciated.

Yours very sincerely,

The University Museum,

By.....  
Percy C. Madeira, Jr.  
President.



No.1911

April 22, 1946

Mr. Percy C. Madeira Jr.  
University Museum,  
33rd and Spruce Streets,  
Philadelphia, Pa.

Dear Percy,

Your letter of the 12th has just reached me. I took the matter of insurance up with Bob Smith, who in turn raised it with the Minister of Education this morning. The Minister said he would leave it entirely to the Instituto, the new governmental organization which is charged with all matters concerned with archaeology and the Museum. Bob, who is a member of the Instituto, consulted David Vela, another member, and their suggestion is that you put a valuation on the stelae approximating that at which you value the gold objects, and then write to the Instituto, care of Bob at this office, suggesting a figure and itemizing the value of the individual pieces of gold. The Instituto will then communicate officially with you agreeing, or suggesting some larger or smaller amount.

All this is sort of shadow-boxing, but, naturally objects of this sort, for which no established market exists, are hard to value. Both the stelae and the gold specimens are, of course, unique and priceless. My own suggestion would be to put something like \$2,000.00 apiece on the large monuments and \$1,000.00 or so on the altar pieces.

Cordially yours,

*Ted*

Alfred V. Kidder

AVK:MG





DEPARTMENT OF STATE  
WASHINGTON

April 24, 1946

Dear Mr. Madeira:

Thank you for your kind letter of April 16, 1946. I regret sincerely that I was unable to see you and visit the Museum during my trip.

Your request for assistance in returning the Mayan monuments to Guatemala is being referred to the War Shipping Administration. You will be informed as soon as the Department is advised as to any decision on rates.

With kindest regards, I am

Sincerely yours,

  
Spruille Braden

Percy C. Madeira, Jr.,  
President, The University Museum,  
Thirty-third and Spruce Streets,  
Philadelphia, Pennsylvania.



April 26, 1946

Dr. J. Alden Mason  
The University Museum  
33rd and Spruce Streets  
Philadelphia

Dear Alden,

Confirming my telephone conversation of this morning, I herewith enclose a copy of the letter I just received from Ted Kidder, which explains itself.

Will you please send me a list of the individual gold specimens we propose to lend to Guatemala, together with the valuation put upon each of them.

Will you also send me another list setting forth the monuments which we are returning, together with an estimated value on each object, which I in turn can send to Bob Smith in accordance with Kidder's suggestion.

Sincerely,



**THE UNIVERSITY MUSEUM**  
UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA  
33RD & SPRUCE STREETS, PHILADELPHIA

April 27, 1946

Mr. Percy C. Madeira, Jr.  
President, University Museum  
Land Title Bank and Trust Company  
Philadelphia 10.

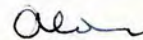
Dear Percy:

Miss Bruckner and I have this morning attended to your requests as expressed in your letter of yesterday. I consequently enclose a list of the gold objects that we plan to lend to the National Museum of Guatemala, and a list of the Maya monuments that we are returning to them, both with valuations placed on each object.

Dr. Kidder's letter presented quite a problem. We feel that there must be a misunderstanding somewhere in Dr. Kidder's implied advice that the valuation of the monuments we are returning to Guatemala be made approximately equal to that of the gold we are sending. I can see no logical reason for this, and am inclined to think that the opinion was the more logical one that the monuments that we are retaining on loan from Guatemala should be made approximately equal in value to the gold objects that we will lend to Guatemala. We therefore proceeded on that basis. The gold collection is given, we think, a fair reasonable valuation. The monuments, we feel, are considerably undervalued. The valuations given are about one-fifth of the original valuations, \$25,000 total as against a former valuation of \$135,000, but even at that they are more than double the suggested maximum valuation as suggested by Dr. Kidder. We feel that any lower valuation would be unreasonable, but since the Guatemalan Government is apparently willing to accept a much lower valuation for purposes of insurance, if you wish you may cut these valuations in half, which will bring them to approximately the figures that Dr. Kidder suggests. However, as they stand, they give a proportionate valuation to the monuments we are retaining equal to the valuation of the gold collection; viz., valuing Stela 14 at \$5,000, the altar leg at \$3,000, equals the value of the gold collection at \$8,000.

Trusting that this is satisfactory, I am as ever

Cordially yours,



J. Alden Mason  
Curator, American Section.



PIEDRAS NEGRAS MONUMENTS

Stela 12 . . . . .	\$5,000.	2500	
Stela 40 . . . . .	5,000.	2500	
Stela 13 . . . . .	3,000.	1500	
Lintel 3 . . . . .	5,000.	2500	
Lintel 12 . . . . .	1,000.	500	
Throne . . . . .	4,000.	2000	
Stucco head . . . . .	500.		
Miscellaneous sculptured stone			
"          "          " #10	300.		
"          "          " #16	1,000.		
"          "          " #1	<u>200.</u>	\$25,000.	13,500



SA 2701	Gold breastplate from Antioquia, Colombia . . . .	\$5,000.
SA 2707	" " " " " . . . .	1,500.
SA 2712	" staff end " " " . . . .	200.
SA 2722	" nose ring " " " . . . .	75.
SA 2723	" " " " " " . . . .	50.
SA 2730	" bracelet " " " . . . .	40.
SA 2835	Square gold breast ornament from Ecuador. . . . .	175.
SA 2841	3 long gold pendants from Ecuador . . . . .	50.
SA 2849	24 plain gold pieces for applique, from Ecuador .	100.
SA 2850	24 ornamented gold " " " " " .	150.
SA 2855	Gold coil from Ecuador . . . . .	75.
SA 2878	Tiny human figure of gold from Peru . . . . .	25.
40-13-1	Gold disc from Cocolé, Panama . . . . .	250.
40-13-64,71	" ear plug " " " . . . . .	100.
40-13-106	" chisel " " " . . . . .	50.
40-13-109	" " " " " . . . . .	10.
40-13-194	" " " " " . . . . .	25.
40-13-115	Whale tooth with gold cap, from Cocolé, Panama . .	25.
41-5-15	Plated gold animal from Veraguas, Panama . . . .	25.
41-5-27	Gold animal from Veraguas, Panama . . . . .	75.
	Total . . . . .	\$8,000.00



PIEDRAS NEGRAS MONUMENTS

Stela 12 .....	\$2,500	
Stela 40 .....	2,500	
Stela 13.....	1,500	
Lintel 3 .....	2,500	
Lintel 12 .....	500	
Throne .....	2,000	
Stucco head .....	500	
Miscellaneous sculptured stone #10 .....	300	
"          "          " #16.....	1,000	
"          "          " # 1.....	<u>200</u>	\$13,500



April 29, 1946

Dr. J. Alden Mason  
The University Museum  
33rd & Spruce Streets  
Philadelphia

Dear Alden,

I have your letter of April 27, giving values on the monuments we are sending back to Guatemala, and on the gold collection forming part of the new loan to the National Museum of that country.

It seems to me, however, that Dr. Kidder's letter clearly suggests the valuation made by us be put on the objects to be returned, and not on the objects to be retained, as the latter is a matter of no concern whatever at this time to the Guatemalan Government.

It may also well be that his thought was we make the valuation low on the ground that the Guatemalan Government is more likely to increase the value, and the lower the figure we commenced with the lesser the figure we may end up by agreeing upon.

I am, consequently, going to cut in half the figures you sent in on the more valuable objects, but making no change in the last four items. This will bring the total value of the monuments to be returned to \$14,500, as against your \$25,000 figure, and the \$8,000 valuation on the gold objects,

Yours very sincerely,

P.S. I enclose herewith a copy of my letter to Bob Smith, together with the new valuations, which explain themselves.



April 29, 1946

Mr. Robert Smith  
Carnegie Institution of Washington  
Guatemala Research  
9a Avenida Norte, No. 54  
Guatemala City, C. A.

My dear Mr. Smith:

I have a letter from Dr. Kidder under date of April 22 about the matter of insurance on the valuable monuments which the Museum will shortly be returning to Guatemala. In this letter it is his suggestion that we put a valuation on these objects approximating that at which we value the gold objects we are about to loan, and that we give you these figures which you, in turn, can discuss with the Instituto.

I enclose herewith the following:

- (1) A list of the monuments we are returning to Guatemala, together with our idea of their valuation for insurance purposes.
- (2) A list of the gold objects we have agreed to lend the Guatemalan Museum, together with our idea of the value of these objects for insurance purposes.

I should be very much obliged if you would take this matter up with the Guatemalan authorities, and let us have their view on these figures, particularly on the valuation to be placed on the monuments we are to return as set forth on the first page.

As I suggested, Dr. Kidder has explained to you our concern is to cover the objects being returned with a blanket policy of all risk insurance, so that if they are lost or damaged in transit the Guatemalan Government will have no claim against the Museum other than for the proceeds of the insurance policy. While I think there is very small risk of loss or permanent injury, nevertheless the cost of the policy rises greatly as the valuation of the objects is increased, and we are, naturally, anxious to keep the insurance premium as low as possible.



April 29, 1946

Mr. Robert Smith - #2

With many thanks for the time and trouble which you have taken,  
and are willing to take in this matter,

Yours very sincerely,

Percy C. Madeira, Jr.  
President.



SA 2701	Gold breastplate from Abtiquoia, Colombia .....	\$5,000.
SA 2707	" " " " " .....	1,500.
SA 2712	" staff end " " " .....	200.
SA 2722	" nose ring " " " .....	75.
SA 2723	" " " " " " .....	50.
SA 2730	" bracelet " " " .....	40.
SA 2835	Square gold breast ornament from Ecuador.....	175.
SA 2841	3 long gold pendants from Ecuador.....	50.
SA 2849	24 plain gold pieces for applique, from Ecuador....	100.
SA 2850	24 ornamented gold " " " " " ....	150.
SA 2855	Gold coil from Ecuador.....	75.
SA 2878	Tiny human figure of gold from Peru.....	25.
40-13-1	Gold disc from Cocle, Panama.....	250.
40-13-64,71	Gold ear plug " " " .....	100.
40-13-106	Gold chisel " " " .....	50.
40-13-109	Gold " " " " .....	10.
40-13-194	Gold " " " " .....	25.
40-13-115	Whale tooth with gold cap, from Cocle, Panama.....	25.
41-5-15	Plated gold animal from Veraguas, Panama.....	25.
41-5-27	Gold Animal from Veraguas, Panama.....	<u>75.</u>
	Total.....	\$8,000



PIEDRAS NEGRAS MONUMENTS

Stela 12 .....	\$2,500	
Stela 40 .....	2,500	
Stela 13.....	1,500	
Lintel 3 .....	2,500	
Lintel 12 .....	500	
Throne .....	2,000	
Stucco head .....	500	
Miscellaneous sculptured stone #10 .....	300	
"          "          " #16.....	1,000	
"          "          " # 1.....	<u>200</u>	\$13,500



3  
May 8, 1946

Dear Mr. Madeira,

We have been informed by the Local Office of the War Shipping Department that you contemplate the shipment of some Mayan relics to Guatemala.

The United Fruit Company steamers leave New York for Puerto Barrios and Guatemala at regular intervals, and we are pleased to offer our facilities to you for the transportation of your material. We shall appreciate it very much if you will confirm the information furnished by the War Shipping Administration, and in the event you are not represented in this area, we shall be glad to recommend a reliable freight forwarder to handle all of the details of your shipment for you. At the same time if you will be good enough to furnish us with the details of your shipment, i. e., description, number of packages, cubic measurements, availability, etc., we shall furnish you information with respect to expected sailings of the boats.

Yours very truly,

H. C. MAGEE



May 8, 1946

Mr. H. C. Magee, Asst. Traffic Manager  
United Fruit Company  
Pier 3, North River  
New York 6, N. Y.

Dear Mr. Magee:

I have your letter of May 3rd, about a future shipment of some Mayan relics to Guatemala, and note that when we are ready you are pleased to offer your facilities to transport the material from New York to Puerto Barrios.

We have not yet fixed the time when shipment will be made, since we are first endeavoring to get a value on the objects so that they can be properly covered by insurance.

As soon as the necessary information has been assembled, and the insurance policy arranged for, I will communicate with you to get your suggestion of a reliable Freight Forwarder. At the same time I will give you the details of the shipment mentioned in the last paragraph of your letter, so that you can give us information as to freight rates and expected sailings.

Yours very sincerely,

Percy C. Madeira, Jr.  
President.





DEPARTMENT OF STATE  
WASHINGTON

May 10, 1946

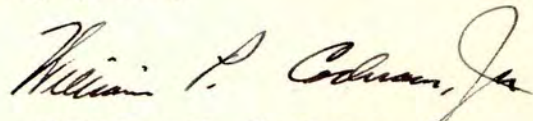
Dear Mr. Madeira:

With further reference to your letter of April 16, 1946 to Mr. Braden, I take pleasure in informing you that at the Department's request the matter of special rates for the shipment of the Mayan monuments to Guatemala is being studied by the War Shipping Administration and the United Fruit Company.

You may expect to hear soon from Mr. Harlow of the United Fruit Company, who will advise you of any reduction that can be made in rates. Unfortunately, it may be necessary for you to make the shipment via New York in as much as no ships are scheduled at present to sail directly from Philadelphia to Guatemala.

I hope you will be able to make satisfactory arrangements.

Sincerely yours,



William P. Cochran, Jr.  
Chief, Division of Caribbean  
and Central American Affairs.

Mr. Percy C. Madeira, Jr.,  
President, The University Museum,  
Thirty-third and Spruce Streets,  
Philadelphia, Pennsylvania.



May 15, 1946

Mr. William P. Cochran, Jr.  
Chief, Division of Caribbean and  
Central American Affairs  
Department of State  
Washington, D. C.

Dear Mr. Cochran:

I am very much obliged for your letter of May 10, and the interest which the State Department has shown in our reshipment of Mayan monuments to Guatemala.

I note that I may expect shortly to hear from Mr. Harlow of the United Fruit Company, as to any possible reduction in rates which may be made to the Museum. I also note we will probably have to ship via New York on account of the absence of any ships operating now out of Philadelphia to Guatemala.

Yours very sincerely,

Percy C. Madeira, Jr.  
President.



PALACIO NACIONAL

Ministerio de  
Educación Pública

Ref. R#723/900-has. Of. 1º

Guatemala, 21 de mayo de 1946

Señor Director del Instituto de  
Antropología e Historia de Guatemala,  
Callejón de Córdoba Nº9,  
Presente.

Refiriéndome a los conceptos de su atenta carta de fecha 11 del mes en curso, tengo el agrado de comunicar a usted que, este Despacho aprueba la cantidad de TRECE MIL QUINIENTOS QUETZALES, 00/100 (Q.13,500.00/100), en que el Comité Directivo de ese Instituto valúa las estelas propiedad de la Nación que se encuentran actualmente en el Museo de la Universidad de Filadelfia, para los efectos del seguro en la devolución de dichas estelas.

Aprovecho esta oportunidad para suscribirme de usted muy atento y seguro servidor,

M. Galich,  
Ministro de Educación.



THE UNIVERSITY MUSEUM  
UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA  
33RD & SPRUCE STREETS, PHILADELPHIA

*file P.O.  
John*

TRANSLATION OF LETTER FROM SR. M. GALICH, GUATEMALA, May 21, 1946:

NATIONAL PALACE

Ministry of  
Public Education

Ref. R#723/900-has. of. 1<sup>o</sup>

Guatemala, May 21, 1946

Director of the Institute of  
Anthropology and History of Guatemala  
Callejón de Córdoba No. 9.

With reference to the contents of your kind letter of  
the 11th of the current month, I take pleasure in informing you that,  
this office approves the sum of ~~THIRTEEN~~ THIRTEEN  
THOUSAND FIVE HUNDRED QUETZALES,\*  
00/100 (Q. 13,500.00/100), at which the Directive Committee of your  
Institute values the stelae, property of this nation, which are at  
present in the Museum of the University of Philadelphia (sic), for  
purposes of insurance for the return of the said stelae.

I take this opportunity to sign myself your very attentive  
and certain servant.

M. Galich  
Minister of Education

\*The quetzal (official currency unit of Guatemala) is probably now as  
formerly tied to the dollar, quetzal for dollar.



INSTITUTO DE ANTROPOLOGIA E HISTORIA  
DE GUATEMALA

DIRECCION TEMPORAL  
CALLEJON DE CORDOVA Nº 9  
GUATEMALA, C. A.

TELEFONO 2805

May 24, 1946

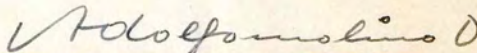
Mr. Percy Madeira, Jr., President  
The University Museum  
University of Pennsylvania  
33rd & Spruce Streets, Philadelphia

Dear Mr. Madeira:

I beg to refer to your letter to Mr. Robert E. Smith of the Carnegie Institution-office in Guatemala, dated April 29, 1946. The Ministry of Public Education has approved the sum of \$13,500 in which the stelæ have been valued for the effects of a blanket policy of all-risk insurance covering their transportation back to Guatemala.

Enclosed you will find a copy of the letter from the Ministry of Public Education in reply to our application for approval of the above-mentioned sum.

Yours very truly,

  
Adolfo Molina Orantes  
Director

AMO/mc  
Enc. 1

*D. J. ...*  
*Please transfer to P.C.M. 3*  
*reunirme -*





**THE UNIVERSITY MUSEUM**

**UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA**

**33RD & SPRUCE STREETS, PHILADELPHIA**

July 18, 1946

Dear Marian,

Just a short letter to reassure you that the Museum is under control in your absence, and nothing very startling or important has taken place.

A letter has come in from George McFadden, part of which I have answered, and part of which I will ask Daniels to reply to when I see him tomorrow. As typical of George McFadden, he said in his letter that he was enclosing his check for \$1,000, then left out the check. We have sent him the money he asked for, expecting to be reimbursed for half of it by the check which he omitted to enclose.

The Guatemalan stone work has had the special chemical put on it, and it seems to have been beneficial in hardening most of the stone. Since Caskey will not be back until August 1, he cannot start on the casts until then, and I don't suppose the monuments can be shipped until the Fall. I think I will write to the Guatemalan Minister, advising him of some delay in sending back the objects, due to the shipping situation.

Mr. Wiley is certainly a very capable man. For a fairly small sum of money he has fixed up the chairs in the auditorium so that they seem to be in first-class condition.

I have authorized him to spend enough money on repairs to fix up the two drinking water stands to be installed where they can be used by the public, at a total cost of less than \$50.

There are certain other small matters of administration inside the building, and on other subjects, which I took up with him and Miss Young, and which I will not bother you with now while you are away on your vacation.

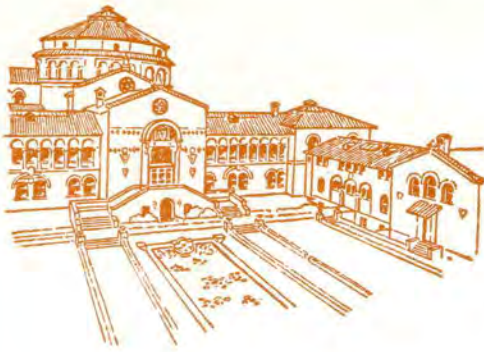
Your nice secretary, Mrs. Robbins, said to tell you not to come back until the first of September, and I hope it will be possible for you to do this. I also hope that you are feeling more like your old self, and are completely over the skin trouble which looked so alarming at the time.

With best regards to yourself, and to Margot,

Yours sincerely,

*Pacy.*





*file  
30/2/1946*

**THE UNIVERSITY MUSEUM**  
UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA  
33RD & SPRUCE STREETS, PHILADELPHIA

July 24, 1946

Dear Marian,

Many thanks for your letter about the Museum matters, which by coincidence must have crossed in the mail with the one I wrote you on the same topic.

As I said in my letter, Caskey is away on vacation until the first of August, and at the moment Linton is also away at the shore. Mrs. Robbins tells me that he will be in next week, and I will take up the matter of the monuments with him immediately, although nothing much can be done until Caskey returns.

In the meantime I have written the Director of the Guatemala Museum, saying that we have been delayed in making the shipment on account of a number of reasons, one of them being steamship accommodations. I also asked him if he would be good enough to give us an extension of time until the early Fall, as I doubt it if we would be in a position to ship them before that date.

Everything at the Museum is quiet and running smoothly. I was out there for an hour this morning and, among other things, agreed to send our collection of Arabic coins to the Numismatic Museum in New York, where they have an expert just out of the Service who will study and catalogue them; as well as, perhaps, write them up. Miss Bruckner and I thought it was a good idea, in as much as they are now in the basement and not on show, and therefore of no particular benefit to anyone in their present status.

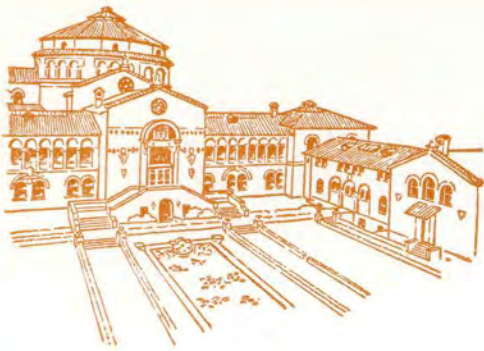
Fenimore Johnson has agreed to go to the Museum on each of the first three Wednesdays in August, and perhaps oftener, if necessary. He himself is not going away until the week beginning August 26, by which time I understand you will have returned.

I am leaving the end of next week myself, and in case you wish to reach me while I am gone, my address is c/o Chamard's Lorne House, County Charlevoix, P. Q., Canada.

Mr. Daniel called me today and is coming in to see me on Friday about some points touched on in George McFadden's letter, which I have no doubt we can straighten out easily between us.

Please take care of yourself and stay away until you get over your illness sufficiently so that there is no possibility of a recurrence. Don't





**THE UNIVERSITY MUSEUM**  
**UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA**  
**33RD & SPRUCE STREETS, PHILADELPHIA**

July 24, 1946

worry about the Museum matters, as they are being and will be well taken care of.

With best regards to yourself and to Margot,

Sincerely,

*Percy*

Mrs. William S. Godfrey  
c/o Mrs. Alexander Biddle  
Dark Harbor  
Maine



# LAND TITLE BANK AND TRUST COMPANY

BROAD AND CHESTNUT STREETS

PHILADELPHIA

PERCY C. MADEIRA, JR., PRESIDENT

P. C. M.

July 24, 1946

Air Mail

Dr. Adolfo Molina Orontes, Director  
Institute de Anthropologia  
E. Historia de Guatemala  
Callejon de Cordova  
Guatemala, C. A.

Dear Dr. Orontes,

I feel very apologetic about the delay in returning to your Museum the various antiquities which we hold on lease, and as to which there has been a certain amount of correspondence.

On March 29, last, Dr. Galich wrote us a very pleasant letter, giving us an extension of time in which to ship the objects.

Due to a number of complications, including the difficulty of getting shipping space, we have not been able to forward these valuable objects. They have been taken down in our Museum, casts are being made, and we hope soon to get them in order to ship.

It may well be that on account of difficulties with the steamship companies in getting cargo space, we will not be able to forward these objects until the early Autumn. I trust very much you will overlook this delay on our part and will continue to give us a reasonable extension within which to make delivery.

Yours very sincerely,

Percy C. Madeira, Jr.  
President.



*file in P.M. folder*

It is my recommendation that permanent mould be made of the Guatemalan monuments which are particularly important and of which other institutions might desire casts. Mr. Parkinson, staff chemist, will contact Dr. Satterthwaite next week about coating all stone objects which are to be returned. Paul will be back July twenty-third and he should commence work immediately on making the moulds.

*Signed*  
*M. A. G.*



*file Piedras Negras*

UNIVERSITY INTRAMURAL CORRESPONDENCE

*P.M.*

TO Mr. Madeira  
FROM Mason  
DATE July 30, 1946  
SUBJECT Status of making casts of Maya monuments.

Dear Percy:

I understand you will be in tomorrow, Wednesday. I generally take Wednesdays off as a part of my vacation. This is a factual report of status, by no means a complaint.

When Mrs. Godfrey left on vacation she left instructions that, in her opinion, permanent molds should be made of all monuments of which other institutions might desire casts, that Paul would return from vacation on July 23d, and that he should at once begin this work. I apprised Paul of these instructions. It seems there is an insufficiency of plaster and burlap to carry the job through. I instructed, then, that casts be made first of the small objects, such as the stucco head. However, if I understand Paul's objections correctly, he says that Mr. Jayne gave him extra pay for making the casts the last time, and he wishes this financial question settled before he begins. I think I have gone as far as my authority permits, and apparently the work will not begin until it is taken up by some higher authority.

Sincerely yours

*J. Alden Mason*

J. Alden Mason



**LAND TITLE**  
**BANK AND TRUST COMPANY**  
**PHILADELPHIA 10**

PERCY C. MADEIRA, JR.  
PRESIDENT

BROAD AND CHESTNUT STREETS

July 31, 1946

Mrs. William S. Godfrey  
Harbourside Inn  
Northeast Harbour  
Mt. Desert Island, Maine

Dear Marian,

When I went out to the Museum this morning on my last visit before I leave on vacation, I found nearly everything in pretty good shape.

A very promising applicant for assistant librarian, named Miss Harwood, called by appointment, having come from the west. Miss Griffin and I both thought she was well qualified for the position. She said she had two other offers which she was considering, but would try to give the Museum a definite answer by August 15. As you probably know, Miss Griffin has a temporary assistant who will be there until October 1, so that, if Miss Harwood does not come, there will be plenty of time to look around in September.

Another letter came from George McFadden, enclosing his check for \$1,000 which he forgot to send with his first letter. I have replied to it and as far as I know, nothing more need be done about him, as he writes that he is leaving Cypress fairly soon but gives no future address between then and his return to this country.

The situation about the molds for the P. N. monuments is definitely not good. At the moment, Caskey has only a limited amount of plaster, perhaps less than 10 pounds. The plaster you originally ordered hasn't come yet and he is trying to get other plaster but no definite assurance has been given him as to when it will be delivered.

Much more disturbing is Caskey's attitude toward making the molds at all. He told me that, when he made the cast of the monument shipped to San Francisco, Jayne paid him \$100 extra for the work. I have been unable to find out whether or not this is correct. Caskey says he cannot make the molds of large objects without a skilled helper from the outside, that this skilled helper will be getting far more than he does, and that he expects some substantial additional compensation for this work.

I told Caskey to get the plaster as soon as he could, start immediately on making molds and casts of the smaller objects, and that the



LAND TITLE BANK AND TRUST COMPANY

- 2 -

Mrs. William S. Godfrey

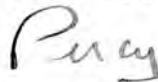
July 31, 1946

matter of additional compensation for making the molds of the large monuments could wait until we were both back early in September. He agreed to do this without requiring extra compensation and at least all of the smaller objects should be completed before you and I both return.

Caskey is a difficult man to talk to and is certainly a person whose services the Museum could not afford to lose. It may well be that we will have to pay him the extra compensation for the large molds before he will start to work on them at all, particularly because of his argument about the pay of the skilled outside necessary helper.

Hoping that all is well with you and that you are completely recovered, and also with all sorts of good wishes,

Very sincerely,



~~Percy C. Madeira, Jr.~~  
~~President~~

bc



INSTITUTO DE ANTROPOLOGIA E HISTORIA  
DE GUATEMALA

DIRECCION TEMPORAL  
CALLEJON DE CORDOVA N° 9  
GUATEMALA, C. A.

TELEFONO 2805

*P. C.*

August 2nd. 1946.-

Dr. Percy C. Madeira, Jr. President.  
THE UNIVERSITY MUSEUM  
University of Pennsylvania  
33rd & Spruce Streets, Philadelphia.-

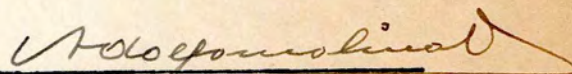
Dear Dr. Madeira:

I beg to acknowledge receipt of your letter dated July 24th 1946, in which you inform me that on account of the difficulties of transportation you have not been able to forward the various antiquities which the Museum holds on lease.

I thank you very much for all the attention devoted to this matter, and find no objection to your holding the stelae for a longer time. Nevertheless, we would appreciate it very much if you could arrange to ship them back, before the end of this year in order to have them ready for the inauguration of our new Museum.

With renewed thanks, I remain,

Yours very truly,

  
Adolfo Molina-Orantes  
Director.



*file - Piedras  
Negras*

Dr. Mason

Mrs. Godfrey

October 10, 1946

Piedras Negras Reproductions

Please report on progress of Piedras Negras reproductions and whether work completed is satisfactory. Also please tell me when the originals will be ready to ship.





**THE UNIVERSITY MUSEUM**  
UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA  
33RD & SPRUCE STREETS, PHILADELPHIA

October 11, 1946

Dear Mr. Madeira:

The ten pieces of Piedras Negras sculpture should be packed in fifteen, or possibly sixteen, crates. Here are the dimensions of all of the pieces and the estimated weights of the three stelae, this latter being arrived at by computing the weight of one cubic foot of limestone at 170 lbs.

Stela 12: Of carved limestone. Value, \$2,500. To be packed in two, or possibly three, crates.  
Top: 1.50 x 1.05 x .40 metres -- .63 cubic metres,  
1.87 long tons  
Bottom: 1.70 x 1.05 x .40 metres -- .714 cubic metres,  
2.12 long tons

This bottom section may have to go in two pieces.

Stela 13: Of carved limestone. Value, \$1,500. To be packed in two crates.  
Top: .90 x .90 x .35 metres -- .2835 cubic metres,  
.84 ton  
Bottom: .80 x 1.00 x .35 metres -- .28 cubic metres,  
.83 tons

Stela 40: Top: 2.70 x 1.20 x .40 metres -- 1.296 cubic metres,  
3.84 tons  
Middle: 1.70 x 1.20 x .40 metres -- .816 cubic metres,  
2.42 tons  
Bottom: .86 x .67 x .35 metres -- .30 cubic metres

Stela 40 is also carved limestone; value, \$2,500. Three

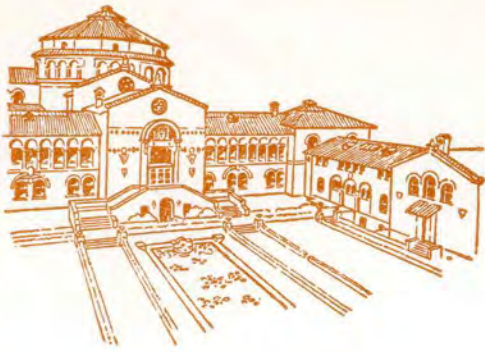
Lintel 3: Of carved limestone. Value, \$2,500.; 1 crate. /crates  
.65 x 1.25 x .13 metres -- .1056 cubic metres

Lintel 12: Of carved limestone. Value, \$500.; 1 crate  
.55 x 1.20 x .25 metres -- .164 cubic metres

Throne: Of carved limestone. Value, \$2,000. In three crates:  
"Screen": .60 x 1.85 x .15 metres -- .166 cubic metres  
Seat: .15 x 1.80 x .90 metres -- .243 cubic metres  
2 legs: Each .65 x .29 x .12 metres -- .026 cubic  
metres each; that is .052 together

Miscellaneous sculptured stone #10 (limestone). Value, \$300.;  
1 crate:  
1.43 x .70 x .10 metres -- .10 cubic metres





**THE UNIVERSITY MUSEUM**  
UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA  
33RD & SPRUCE STREETS, PHILADELPHIA

Miscellaneous sculptured stone #16 (limestone). Value, \$1,000.  
In one crate:

.80 x .62 x .11 metres -- .5456 cubic metres

Miscellaneous sculptured stone #1 (limestone). Value \$200. To  
be packed in the same crate with the stucco head.

The stone is .13 metres x .245 x .115 -- .037 cu.metres

Stucco head, Height about .46 metres. Value \$500.

As both the size and the weight of each crate will be considerably greater than the size and weight of the specimen it contains, we are not at all sure this will be of much help to the United Fruit, except to give them a very rough estimate of the shipment. If, however, this is what they want, we can convert the metres into feet and figure the approximate weights for all of the pieces.

Sincerely

*Geraldine Bruckner*

MR. PERCY C. MADEIRA  
Land Title Bank and Trust Company  
Broad and Chestnut Streets  
Philadelphia



# LAND TITLE BANK AND TRUST COMPANY

BROAD AND CHESTNUT STREETS

PHILADELPHIA

PERCY C. MADEIRA, JR., PRESIDENT

October 11, 1946

Mr. H. C. Magee, Asst. Traffic Manager  
United Fruit Company  
Pier 3, North River  
New York 6, N. Y.

Dear Mr. Magee:

I have your letter of May 3d regarding the future shipment of some Mayan relics to Guatemala, stating that your company was pleased to offer its facilities to transport these objects from New York to Puerto Barrios.

In this letter you asked us to confirm certain information furnished by the War Shipping Administration. I am a little at a loss to understand this particular request as my files do not show any letter from the War Shipping Administration in regard to this matter.

In any event, we have arranged for the insurance and are now preparing the objects themselves for shipment. I would appreciate it if you would recommend to me a reliable freight forwarder to handle all the details of this shipment.

I would also appreciate it if you would give me the ~~dates~~ of the sailings of your company's steamers from New York over the next six weeks, so that we may know how much time we have available.

As soon as possible, I will give you and the freight forwarder the details of the shipment mentioned in your letter of May 3d, such as description, number of packages, cubic measurements, etc.

As some of these objects are large and heavy, we are considering having them sent by truck direct to your pier in New York, rather than by rail in order to minimize the chance of breakage.

As our Museum is in the nature of a public institution with limited funds available, I would appreciate any concessions which you might be able to make in the way of freight rates.

Yours very sincerely,

Percy C. Madeira, Jr.  
President.



October 14, 1946

Miss Geraldine Bruckner  
The University Museum  
33d and Spruce Streets  
Philadelphia 4

Dear Miss Bruckner,

This will acknowledge with thanks your letter of October 11th about the Piedras Negras objects, giving the dimensions of the pieces, the estimated weights, number of crates, etc.

As soon as the United Fruit Company's New York Agent gives me his recommendation of a freight forwarded, I will turn over this data to him, and may ask you for further information should be desire it.

Yours very sincerely,

Percy C. Madeira, Jr.  
President.



UNIVERSITY INTRAMURAL CORRESPONDENCE

*file P. 7,*

TO Mrs. Godfrey  
FROM Mason  
DATE October 15, 1946  
SUBJECT Status of Piedras Negras sculpture

All the ordered and indicated work on the Piedras Negras monuments has been finished with the exception of making positive casts of the two lintels and the three small miscellaneous stones. The monuments are:

Stela 14. To remain here. Also plaster cast now being placed in new upstairs Maya-Mexican Hall.

Leg of Altar 4. To remain here. Also plaster cast in basement.

Stela 40. Stone surface hardened. Cast (in two parts) in basements.

Stela 13. Cast in basement.

Stela 12. Stone surface hardened. Paper and wax mould made and cast made from this, paper mould permitting making of only one positive. Dr. Satterthwaite and I are both disappointed with the result. Air-bubbles are very frequent; the glyphs, both the cameo glyphs on the sides and the incised or intaglio glyphs on the main surface, are much less sharp than in the original. A better job would be most desirable.

Throne. Stone hardened. Casts of all 4 parts in basement.

Lintel 3. New plaster mold made. Positive cast not yet made. Cast from earlier mold now being installed in new Mexican Hall.

Lintel 12. New plaster mold made. Positive cast not yet made.

Stucco head. <sup>stone</sup> ~~Plaster~~ mold and <sup>2</sup> satisfactory plaster casts made.

Mss. Sculptured Stones #1, #10, #16. New plaster molds made but positive casts not yet made.

In the case of the two lintels and the three miscellaneous stones, since the molds are permanent and of plaster (and glue?) the presumption is that the positive casts will be satisfactory, but it might be well to have these made now.

As soon as a decision is made regarding a possibly better cast of stela 12, all monuments may be shipped to Guatemala.

*J. A. Mason*  
*J. G.*



# UNITED FRUIT COMPANY

GENERAL OFFICES, ONE FEDERAL STREET, BOSTON, MASS.

STEAMSHIP SERVICE

FREIGHT TRAFFIC DEPARTMENT

H. C. MAGEE  
ASSISTANT TRAFFIC MANAGER

IN REPLY PLEASE REFER TO OUR

3MT-607-U

PIER 3, NORTH RIVER

NEW YORK 6, N. Y.

TELEPHONE WHITEHALL 4-1700

October 15, 1946

Mr. Percy C. Madeira, Jr.  
President  
The University Museum  
University of Pennsylvania  
33rd & Spruce Streets  
Philadelphia, Pa.

Dear Mr. Madeira:

Receipt of your letter of October 11, 1946, is acknowledged and we are pleased to note that arrangements for the shipments of Mayan relics to Guatemala are nearly completed.

In so far as the handling of your arrangements and documentation in connection with this shipment are concerned, may we suggest that you utilize the services of :

Cullen & Reddy  
76 Beaver Street  
New York City,

whom we recommend as reliable freight forwarders, fully capable of attending to all details in your best interests.

The freight rate for the transportation of this type of merchandise from New York to Puerto Barrios, Guatemala, is \$.87 per cubic foot or \$1.74 per 100 lbs., the steamer line to retain the option to assess the rate which will yield the greater revenue. The United Fruit Company Bill of Lading provides that our liability for claim, resulting from loss or damage, shall not exceed \$500 per package, unless a value in excess of that amount is declared on the bill of lading by the shipper. If a value in excess of \$500 per package is declared on the bill of lading by the shipper, there will be an additional freight charge of 1% ad valorem to cover the increased liability. You may wish to consider this feature in view of the nature of the material to be shipped.

We are appreciative of the limitations imposed upon you, as a public institution, with respect to the disbursement of funds and as soon as we are in a position to know all of the details in connection with the shipment, we shall be pleased to review your case with the idea of considering some relief or concession in the ocean freight charges.

It is assumed that the packaging of these relics has been supervised closely, that they have been thoroughly braced inside of the cases, and that the outer packaging is quite substantial to withstand the rigors of ocean handling and rehandling at destination.



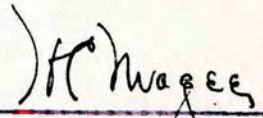
October 15, 1946

The current Maritime Strike, which has tied up operations successfully at all U. S. ports, has affected our ability to receive cargo, and, at the present time, we are unable to offer you cargo space on any vessel to sail on a specific date. This situation will change as soon as the Maritime Strike comes to an end and we shall make it a point to reserve sufficient space for your material on the first available steamer leaving New York, following the delivery of your merchandise on our pier. In this connection, either Messrs. Cullen & Reddy or the United Fruit Company will communicate with you promptly and authorize the forwarding of your material to our pier at New York. In the meantime, we suggest that you contact Messrs. Cullen & Reddy with the thought of completing all arrangements possible prior to actual shipment.

It was our intent, in referring previously to the WSA, to convey to you the fact that the information relative to the availability of your merchandise came to us from the State Department in Washington through the WSA. (War Shipping Administration).

Please be assured that it is our privilege to serve you in this instance and we shall be on the lookout for your shipment and take all steps necessary to insure its careful handling.

Very truly yours,

  
H. C. MAGEE



# LAND TITLE BANK AND TRUST COMPANY

BROAD AND CHESTNUT STREETS

PHILADELPHIA

PERCY C. MADEIRA, JR., PRESIDENT

October 17, 1946

Senor Adolfo-Molina-Orantes, Director  
Instituto de Antropologia E Historia  
Guatemala, C. A.

Dear Senor Orantes,

A few weeks ago you were good enough to write us that you understood the delay on our part in returning to you the monuments we hold under the loan agreement, but that you hoped we would get them to you by New Year's.

The objects are now being crated and prepared for shipment. The date when we can send them is still unknown because of the Maritime strike by all ship workers, which has been running for some time in this country, so that no ships are sailing. It is not known when this strike is likely to end.

We have been in correspondence with the United Fruit Company, and engaged a forwarder of freight to act for us in arranging the details.

We are confident that the shipment should get off in time to reach you considerably before New Year's, unless the ship workers' strike is unduly prolonged.

Will you please let me know to whom these monuments should be formally consigned in the shipping instructions? I presume they should be sent to you under the address at the head of this letter, although, perhaps, you would rather have them sent to the Minister of Education. In any event, I await your instructions on this important matter.

Yours very sincerely,

Percy C. Madeira, Jr.  
President.



# LAND TITLE BANK AND TRUST COMPANY

BROAD AND CHESTNUT STREETS

PHILADELPHIA

PERCY C. MADEIRA, JR., PRESIDENT

October 17, 1946

Messrs. Cullen & Reddy  
76 Beaver Street  
New York City  
New York

Dear Sirs;

Mr. H. C. Magee, of United Fruit Company, has referred your firm to us as reliable freight forwarders to handle for us a somewhat complicated transaction.

The University Museum wish to ship to the Minister of Public Education in Guatemala City, Guatemala, some stone sculptured monuments previously held by us on loan, and which now must be returned to that Government.

The shipment will cover 15 or 16 crates of various sizes and values, all as set forth in a letter to me from the Registrar of The University Museum; a copy of which is enclosed.

Mr. Magee, of United Fruit Company, has given me a quotation as to rates and terms, which he says might possibly be modified by reason of the fact that the Museum is a public institution.

We should very much appreciate it if you would undertake to handle this matter for us. It is our present plan to send these objects by truck to New York to dock, rather than by rail, in order to avoid the duplicate handling that would, consequently, increase risk of breakage.

I do not know how matters of this sort are usually attended to. In other words, would your representative call at the Museum to examine the objects? Also, will your company make arrangements for trucking, or should that be done by us? There are various other questions about numerous details which naturally arise in transactions of this sort.

I should appreciate it if you would let me know whether you are willing to act in this transaction, what further information you need, whether your representative will come to Philadelphia to discuss this matter in a personal interview and, if so, when this is likely to occur.

Yours very truly,

Percy C. Madeira, Jr.  
President.



# LAND TITLE BANK AND TRUST COMPANY

BROAD AND CHESTNUT STREETS

PHILADELPHIA

PERCY C. MADEIRA, JR., PRESIDENT

October 17, 1946

Your file 3MT-607-U

Mr. H. C. Magee, Asst. Traffic Manager  
United Fruit Company  
Pier 3, North River  
New York 6, N. Y.

Dear Mr. Magee:

Many thanks for your letter of October 15th recommending Messrs. Cullen & Reddy as reliable freight forwarders, and giving me a general idea of the rates and how the articles to be shipped should be packaged.

I note that you may be able at the right time to make some concession from the quoted rates on account of the nature of our Museum.

I quite understand that owing to the Maritime strike, it is not possible for you now to offer cargo space on any vessel sailing on any specific date, but that you will reserve space for us on the first available steamer, following delivery of our merchandise to your Pier.

I am writing Messrs. Cullen & Reddy today to find out all the information they will need to handle this shipment for us, and in the absence of some unforeseen circumstance, will deal entirely with them hereafter.

Yours very sincerely,

Percy C. Madeira, Jr.  
President.



# CULLEN & REDDY

FOREIGN FREIGHT FORWARDERS • TRAFFIC CONSULTANTS

76 BEAVER STREET, NEW YORK 5, N. Y.

October 18th, 1946.

Ref: 1000-U

Mr. Percy Madeira, Jr.,  
President,  
The University Museum,  
University of Pennsylvania,  
33rd & Spruce Streets,  
Philadelphia, Pa.

Dear Mr. Madeira:

Thank you for your letter of October 17th relative to a shipment of stone sculptured monuments which are being returned to the Minister of Public Education in Guatemala City, Guatemala.

We shall be most pleased to handle all details in connection with the forwarding of this shipment to ultimate destination. It will not be necessary for us to go to Philadelphia to examine the objects. All we will require from you is the total number of packages comprising the shipment, whether crates, boxes, cases, etc., advising how many of each comprise the shipment. The weight of the individual packages and the value of the entire shipment. You will, of course, advise specifically what comprises the consignment.

Each case, crate or box should be plainly marked and we would suggest the following:

Minister of Public Education,  
Guatemala City,  
Guatemala.

Via  
Puerto Barrios  
Nos. 1/up

Ordinarily, on all commercial shipments to Guatemala, a commercial invoice, in Spanish, five copies, must be presented. The invoice must show gross, net and legal weight in kilos. In addition, the invoice must show ocean freight, insurance, packing and other shipping costs, separately from the value of the Merchandise. This sounds rather complicated, but we can arrange the preparation of the commercial invoice upon receipt of the information from you.

Other details for the Guatemala authorities are still necessary. However, we will cross those bridges when we come to them.

We would suggest: (1) you proceed with the packaging of the shipment, keeping a record of just what articles are in each of



cases, crates or boxes and marking as suggested. (2) After the materials are boxed and ready for shipment you are to notify us of the total number, weights in pounds, cubic measurement (of the outside case, crate or box), so that we may arrange booking space on the steamer of the United Fruit Company. (3) We will need from you just as promptly as the shipment is ready to be forwarded to New York, instructions as to who is to appear as the shipper in the ocean bill of lading; name of the consignee in Guatemala, which we presume will be the Minister of Public Education, and any other pertinent data you may have in connection with the shipment.

We believe you are correct in your plan to forward the shipment to New York by truck for delivery direct to the steamship company pier, as this would eliminate extra handling of a shipment of this nature. We do not make arrangements for trucking from Philadelphia, we very much prefer that you make your own arrangements for a truckman to deliver to pier. You being on the spot will be in a better position to pick a truckman of your own choice. We believe there are a number of over-the-road truckmen operating a regular service between Philadelphia to New York.

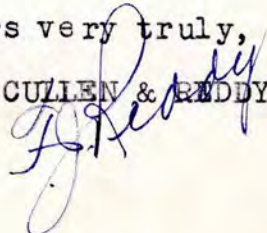
There is one word of caution, and this is aside from the remarks contained in letter of the United Fruit Company to you in connection with the packing of the materials, DO NOT SHIP THIS MATERIAL TO NEW YORK UNTIL AFTER YOU HAVE RECEIVED ADVICE FROM US THAT STEAMSHIP SPACE HAS BEEN ARRANGED. Because of the steamer strike at all U.S. ports, the United Fruit Company is not receiving any cargo at their pier.

We believe we have covered the details in connection with this transaction quite thoroughly. However, should you desire additional information please do not hesitate to call on us. In the meantime, we will do nothing further until after receipt of advice from you as to the number of packages, weights and cubic measurements of the individual packages.

As regards the ocean freight charges to be assessed on this shipment. We will await further developments and in due time when the shipment is actually ready for shipment, we will approach the United Fruit Company as to the ocean charges. We will pass such information on to you and you can then remit to us for such charges as we will reimburse the steamship company when obtaining the ocean documents.

Yours very truly,

CULLEN & REDDY.



TJR F



**LAND TITLE**  
**BANK AND TRUST COMPANY**  
**PHILADELPHIA 10**

*Padrao  
Negras*

PERCY C. MADEIRA, JR.  
PRESIDENT

BROAD AND CHESTNUT STREETS

October 21, 1946

Dear Marian,

I enclose herewith a letter from Messrs. Cullen & Reddy, Foreign Freight Forwarders, in regard to the return of the monuments to Guatemala.

You will note their representative does not plan to come here, and that they require a great deal of detailed information, all of which is set forth in the enclosed letter.

I understood from you that the objects themselves have not yet been finally packed and crated. It seems to me that we should proceed with this as soon as possible, as I imagine it will take a considerable amount of time.

The letters I have on this subject merely give an estimate as to the number of packages and crates. It seems likely to me that when the final packing is completed, the number of crates, etc, may differ quite considerably from the estimates.

You will also note the requirement as to weight of the different objects. Do we have scales at the Museum which will weigh heavy stone monuments, and if not, you might inquire whether the University have any scales of this sort.

The reception on Friday was a great success and, as I said before, you deserve no end of congratulations in the way it was handled.

Sincerely,

*Percy*



# UNITED FRUIT COMPANY

GENERAL OFFICES, ONE FEDERAL STREET, BOSTON, MASS.

STEAMSHIP SERVICE

FREIGHT TRAFFIC DEPARTMENT

H. C. MAGEE  
ASSISTANT TRAFFIC MANAGER

IN REPLY PLEASE REFER TO OUR

3MT-607-U

PIER 3, NORTH RIVER  
NEW YORK 6, N. Y.  
TELEPHONE WHITEHALL 4-1700

November 1, 1946

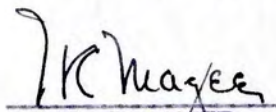
Mr. Percy C. Madeira, Jr., President  
The University Museum  
University of Pennsylvania  
33rd & Spruce Streets  
Philadelphia, Pa.

Dear Mr. Madeira:

We are pleased to be able to inform you that full scale operations have been resumed by the United Fruit Company at New York, and, under the circumstances, it will be satisfactory to proceed with your arrangements with Messrs. Cullen & Reddy for the shipment of Mayan relics from New York to Puerto Barrios, Guatemala.

As requested previously, we ask that you please advise us of the expected delivery date of your merchandise to our pier in New York in order that we may be on the lookout for it to insure most careful handling.

Very truly yours,

  
H. C. MAGEE



November 6, 1946

Mr. H. C. Magee  
Assistant Traffic Manager  
United Fruit Company  
New York 6, N. Y.

Dear Mr. Magee,

Thanks for your letter of November 1, advising that the United Fruit Company has resumed full schedule operations to Guatemala from New York, and that it will be satisfactory for us to proceed with our arrangements with the freight forwarders to ship the Museum relics to Puerto Barrios, Guatemala.

There are a few details yet to be completed before we are ready to take up the matter with the freight forwarders, but we expect that these will be finished shortly.

In the meantime, will you be good enough to give me a list of the scheduled sailings of ships from New York to Puerto Barrios, and some idea as to how far ahead of the sailing date the objects should be delivered to the dock.

Yours very sincerely,

Percy C. Madeira, Jr.  
President.



**BOLGER-PARKER COMPANY***Hauling and Rigging Contractors*234 NORTH 22ND STREET  
PHILADELPHIA 3, PENNA.

ALL AGREEMENTS CONTINGENT UPON STRIKES, ACCIDENTS OR DELAYS BEYOND OUR CONTROL.

November 18, 1946

University of Pennsylvania Museum  
33rd & Spruce Streets  
Philadelphia, Penna.Attention Mr. Chas. Wiley, Supt.

Dear Sir:-

(We will process and haul to New York City, thirteen pieces,  
LINTELS and STELAS,) as shown our representative.

The processing will be done under your supervision so far as  
correct crating is concerned.

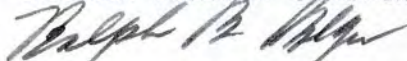
The price for the above work would be approximately Twenty Five  
Hundred Dollars (\$2500.00) The price is based upon present cost  
of lumber, wages, etc. and is figured on the time element as dis-  
cussed with Mr. Wiley. The rate of men at the present is \$3.50  
per hour for a foreman rigger, and \$3.00 per hour for a rigger.

This job should be moved with five riggers and one foreman.

The insurance coverage on cargo will be increased to \$20,000.00 .  
Our work will be covered by Workmen's Compensation, Public Liability,  
and Property Damage.

Very truly yours,

BOLGER-PARKER COMPANY



Ralph B. Bolger

RBB:t



exp. 345

Mrs. Godfrey:

geo-

Mr. Albert Young, the hauling and rigging contractor, submitted the following prices for the proposed work on the monuments to be moved from the Maya Hall to Guatemala:

One foreman at \$3.25 per hour

Each rigger at \$2.75 per hour

Truck, depending on the type, \$10.00 to \$15.00 per day, or \$5.00 per hour, including driver.

The material used by him will be billed to us at the cost to him. He will submit his paid bills for all material.

He estimated on the time for turning each monument each time, four men four hours, plus the time to clamp the monuments by his carpenters so as to make each monument safe in moving.

He mentioned the insurance other than his liability policy on his men, and I think this should be decided on by you as the monuments are so valuable that this policy should be carried by the museum.

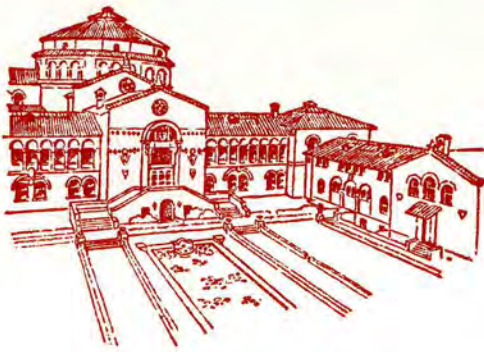
As this job must be executed by a very competent contractor I would suggest that you also contact the following firms as I know from previous experience that they also can and have handled this type of work:

- John M. Gessler's Sons Inc., Belmont Ave. and Levering Mill Road, Cynwyd, Pa. Cynwyd 3166
- John A. McKeefrey Company, 2209 North 28th Street, Philadelphia Freemont 3531
- Scott Brothers Inc., 1000 South Broad Street. Kingsley 3700

When the monuments were moved to San Francisco in August 1938, the job was done by the Henderson Trucking and Rigging Co., 40th and Chestnut Streets. Dr. Satterthwaite can tell you about the move.

*William P. Hoffmeister*





**THE UNIVERSITY MUSEUM**  
**UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA**  
**33RD & SPRUCE STREETS, PHILADELPHIA 4**

November 20, 1946

Dear Percy:

Enclosed are the figures you asked for.

The sizes noted are the actual size of the objects. We plan to use  $1\frac{1}{2}$ " skids, sides and tops with cross braces of either 4" X 4" or 6" X 6" according to availability. Larger pieces will have counter sunk tie rods through cross braces, smaller pieces will be metal strapped; inner covering will consist of  $1\frac{1}{2}$ " felt and two layers of heavy Kraft paper. You will see that it is impossible to give the overall measurements of each crate because of the uncertainty of the size wood the packers will use but I should think the freight forwarder would be able to make an approximate guess. Anyway this is the best we can do before the things are actually boxed and weighed and I dislike to delay because of reserving space on the ship.

Give it a try.

Ever,

Percy C. Madeira, Jr. Esq.  
Land Title Bank and Trust Company  
Broad and Chestnut Streets  
Philadelphia 10

MAG:GS



# LAND TITLE BANK AND TRUST COMPANY

BROAD AND CHESTNUT STREETS

PHILADELPHIA

PERCY C. MADEIRA, JR., PRESIDENT

November 21, 1946

Mr. H. C. Magee  
Asst. Traffic Manager  
United Fruit Company  
New York 6, N. Y.

Dear Mr. Magee:

I enclose herewith a copy of a letter I have just written to Messrs. Cullen & Reddy, Freight Forwarders, together with a photostated copy of a letter from The University Museum, therein referred to, which explains itself.

I should appreciate it if you would let me know the dates of sailings from New York between December 15 and the end of the year, as we hope to have the objects packed and ready for delivery about the middle of next month.

Yours very sincerely,

Percy C. Madeira, Jr.  
President.

Encls.



November 21, 1946

Messrs. Cullen & Reddy  
76 Beaver Street  
New York City  
New York

Dear Sirs:

In regard to the shipment of objects for The University Museum to Puerto Barrios, Guatemala, via New York City, I enclose herewith a photostated copy of a letter from the staff of The University Museum.

The sizes noted on the attached Memorandum are the actual size of the objects, but the crates will be somewhat larger by the addition of felt and timber. As they are not yet packed, it is hard to judge how much the size will be increased, but I should not think it would be more than two or three inches in each dimension.

As far as the insurance is concerned, we are looking after that here in Philadelphia, and you need not have any concern about this matter.

It is difficult to get people to work continuously in packing objects of this sort. The best estimate we have is that they are likely to be ready for shipment about the middle of December.

I should appreciate it if you would let me know whether the information in the letter is satisfactory for shipping purposes, and if not what further data you will require.

I am sending a copy of this letter to Mr. H. C. Magee, Assistant Traffic Manager of the United Fruit Company, in New York, also, requesting him to let me know the dates of sailings during the next thirty days.

Yours very sincerely,

Percy C. Madeira, Jr.  
President.



# UNITED FRUIT COMPANY

GENERAL OFFICES, ONE FEDERAL STREET, BOSTON, MASS.

STEAMSHIP SERVICE

FREIGHT TRAFFIC DEPARTMENT

H. C. MAGEE  
ASSISTANT TRAFFIC MANAGER

IN REPLY PLEASE REFER TO OUR

3MT-607-U

PIER 3, NORTH RIVER  
NEW YORK 6, N. Y.  
TELEPHONE WHITEHALL 4-1700

November 25, 1946

Mr. Percy C. Madeira, Jr., President  
The University Museum  
University of Pennsylvania  
33rd & Spruce Streets  
Philadelphia, Pa.

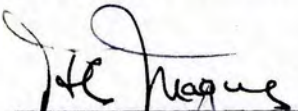
Dear Mr. Madeira:

Reference is made to your letter of November 21st relative to the shipment of Mayan relics from New York to Puerto Barrios, Guatemala.

We suggest that you endeavor to arrange shipment from New York on our SS PAN CRESCENT, scheduled to sail about the end of the month. Your packages should be in New York for delivery to our pier about December 29/30 and we shall definitely arrange to protect sufficient space for you on that vessel or a substitute vessel sailing about the same time.

We are sending a copy of this letter to Messrs. Cullen & Reddy for their information and take this opportunity to assure you that it is a pleasure for us to be of service.

Very truly yours,

  
for H. C. Magee



# GEORGE YOUNG & COMPANY

ESTABLISHED 1869

HAULING AND RIGGING CONTRACTORS

MACHINERY AND SAFES OUR SPECIALTY

249 S. EIGHTH STREET, PHILADELPHIA 6, PA.

November 27, 1946

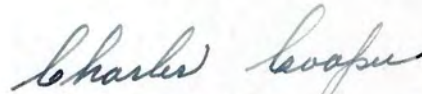
University of Penna. Museum,  
34th & Spruce Streets,  
Philadelphia, Penna.

Dear Sir:                      Attn: Mr. Wiley

We are pleased to offer you a quotation of \$2,750.00 (Two thousand, seven hundred and fifty dollars) for boxing thirteen pieces of statuary, and crating them for shipment. The lumber will be furnished by us, the padding by the University. After crating, the statues will be placed on trucks and hauled to New York for shipment.

We are fully covered by insurance for your protection while this work is in progress, but this covers only the property damage, we request that you send us a letter showing that you have insurance covering all damages liable to the statues.

Yours very truly,



GEORGE YOUNG CO.

A

*file - Piedras  
Negras*  
BELL, WALNUT 2-0790

ROBERT N. YOUNG  
ALBERT W. YOUNG  
GILBERT W. YOUNG



COPY

November 29, 1946

Mrs. Godfrey:

Below is listed the approximate weights after packing by the rigger of the 13 pieces of Maya Sculpture to be shipped to Guatemala. These figures based on 170 pds. per cu. ft. of limestone.

#1 - 5000 pds.	18"X 68" X 40"	
#2 - 3650 pds.	18"X 50" X 40"	
#3 - 4350 pds.	16"X 66" X 41"	
#4 - 6000 pds.	16"X 96" X 41"	
#5 - 475 pds.	6"X 24" X 27"	
#6 - 1170 pds.	6"X 24" X 72"	
#7 - 1700 pds. (Altar 3 pieces in one crate)	A- 5"X35"X72" B- 4"X11"X27" C- 4"X11"X27"	
#8 - 3650 pds.	13"X 37" X 74"	
#9 - 750 pds.	6"X 22" X 47"	
#10- 650 pds.	5"X 28" X 57"	(80% plaster)
#11 - 450 pds.	4"X 24" X 31"	
#12- 1550 pds.	16"X 35" X 26"	
#13- 250 pds. (Stucco head boxed 2 pieces)	Box size 21"X26"X24"	

Total weight 29,645

All figures approximate.

C. E. Wiley



Nov. 29, 1946

Mrs. Godfrey:

Below is listed the approximate weights after packing by the rigger of the 13 pieces of Maya Sculpture to be shipped to Guatemala. These figures based on 170 pds. per cu. ft. of limestone.

- |                                |                                      |  |
|--------------------------------|--------------------------------------|--|
| #1 - 5000 pds.                 | 18" x 68" x 40"                      | Stela 12 Bottom  |
| #2 - 3650 pds.                 | 18" x 50" x 40"                      | " 12 Top   |
| #3 - 4350 pds.                 | 16" x 66" x 41"                      | Stela 40 Bottom  |
| #4 - 6000 pds.                 | 16" x 96" x 41"                      | " " Top  |
| #5 - 475 pds.                  | 6" x 54" x 72"                       | Lintel #3  |
| #6 - 1170 pds.                 | 6" x 74" x 72"                       | Throne (back screen)   |
| #7 - <del>2650</del> 1700 pds. | (Altar 3 pcs. in one crate)          | A - 5' x 25" x 72"<br>B - 4' x 11" x 27"<br>C - 4' x 11" x 27" |
| #8A - 3650 pds.                | 13' x 27" x 74"                      | Stela 13 A - Bottom  |
| #8B5                           |                                      | B - Top  |
| #9 - 750 pds.                  | 9" x 22" x 47"                       | Lintel #12   |
| #10 - 650 pds.                 | 5" x 28" x 57"                       | Misc. Stone #10 (80% Plaster)                                  |
| #11 - 450 pds.                 | 4" x 74" x 31"                       | " " #16  |
| #12 - 1550 pds.                | 16" x 35" x 26"                      | Butt of Stela 40   |
| #13 - 250 pds.                 | (Stucco head boxed) + misc stones #1 |  |

Total weight 29,645 + 2025# on Box PB = 31,670

All figures approximate.

C.E. Wiley



*Box 9 NYC*

Maya Sculptures

Box No.

- 1 Bottom half of Stela 12
- 2 Upper half of Stela 12
- 3 Bottom half of Stela 40
- 4 Upper half of Stela 40
- 5 Lintel # 3
- 6 Throne (1 back screen)
- 7 Throne top and 2 legs (3 pieces)
- 8a Bottom half Stela 13
- 8b Upper half Stela 13
- 9 Lintel 12
- 10 Miscellaneous Stone 10
- 11 Miscellaneous Stone 16
- 12 Butt of Stela 40
- 13 Stucco Head and Misc. Stones 1



**LAND TITLE**  
**BANK AND TRUST COMPANY**  
**PHILADELPHIA 10**

*file -  
Pedras Negras  
C.I. - Board of  
Managers*

PERCY C. MADEIRA, JR.  
PRESIDENT

BROAD AND CHESTNUT STREETS

November 29, 1946

Mrs. William S. Godfrey  
The University Museum  
33rd and Spruce Streets  
Philadelphia

Dear Marian,

I have your letter of Wednesday on the subject of the Minutes of the last and other meetings of the Board of Managers of the Museum, covering the approval of expenses of shipping the monuments to Guatemala.

In accordance with your suggestion, I have slightly redrafted the proper paragraph of the Minutes of the last meeting, so that the action of the Board then taken constitutes an approval of all expenses.

Inasmuch as the next meeting will be called upon to approve these Minutes, such action will constitute a complete authority for the inserted changes.

I herewith return draft of the Minutes sent me, which would seem to me to cover all of the other points raised at the meeting, and on which I have no corrections or suggestions to make.

I also enclose an original letter from the United Fruit Company on the subject of the return of the monuments, suggesting that the packages be in New York on December 29, and that space will be reserved for them, all as set forth in the letter itself.

I suggest that you get in touch with the people who are going to crate the objects and, as soon as possible, get a date as to when the packing will be completed. Without this information we cannot make the necessary arrangements with the freight forwarder, the insurance company, and the trucking concern.

Sincerely,

*Percy*



INSTITUTO DE ANTROPOLOGIA E HISTORIA  
DE GUATEMALA

DIRECCION TEMPORAL  
CALLEJON DE CORDOVA Nº 9  
GUATEMALA, C. A.

TELEFONO 2805

November 30, 1946

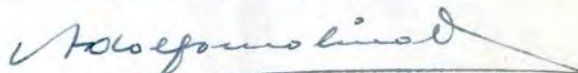
Dr. Percy C. Madeira Jr., President,  
The University Museum  
University of Pennsylvania,  
33rd. and Spruce Sts.,  
Philadelphia.

Dear Dr. Madeira:

Thank you for your letter of October 17th. regarding the shipment of the Piedras Negras monuments. We of the Instituto are well aware of the difficulties in transportation on account of the ship workers' strike and the consequent delay in the return of the objects, but it is our hope that such difficulties will soon be surmounted.

We would appreciate very much your consigning the monuments to the Ministry of Public Education, and your advising this Instituto about date of shipment, name of vessel and all important information connected thereto. The promptness of this information will be of considerable aid to the unloading and moving of the monuments with all the necessary care.

With anticipated thanks, I remain  
Yours very sincerely,



Adolfo Molina  
Director.



# LAND TITLE BANK AND TRUST COMPANY

BROAD AND CHESTNUT STREETS

PHILADELPHIA

PERCY C. MADEIRA, JR., PRESIDENT

December 3, 1946

Mr. H. C. Magee  
Assistant Traffic Manager  
United Fruit Company  
New York 6, N. Y.

Dear Mr. Magee:

I am advised today by The University Museum that they have placed the order for the crating of the Mayan relics to be shipped from New York to Puerto Barrios, Guatemala, on your Steamer Pan Crescent scheduled to sail about the end of the month. Consequently we would appreciate it if you could definitely arrange to protect the requisite space for us on that ship.

I am writing Messrs. Cullen & Reddy today, advising them to the same effect, so that they can begin to make whatever arrangements are necessary to see that they are delivered to your dock in New York about December 29.

Yours very sincerely,

Percy C. Madeira, Jr.  
President.



# LAND TITLE BANK AND TRUST COMPANY

BROAD AND CHESTNUT STREETS

PHILADELPHIA

PERCY C. MADEIRA, JR., PRESIDENT

December 3, 1946

Messrs. Cullen & Reddy  
76 Beaver Street  
New York City  
New York

Dear Sirs:

I am advised by The University Museum that the Mayan relics to be shipped from New York to Puerto Barrios, Guatemala, are now in the process of being crated, and that the time necessary to complete this work would be between two and three weeks.

You have a copy of a letter dated November 25 from Mr. H. C. Magee, of the United Fruit Company, advising of the sailing of their Steamer Pan Crescent from New York about the end of the year, and suggesting that the objects be delivered to their dock on December 29-30.

Will you kindly advise me what steps, if any, we should take to engage the necessary trucking accommodations to have these objects taken to New York and to whom they should be consigned or earmarked on arrival at that destination.

Yours very truly,

Percy C. Madeira, Jr.  
President.



# LAND TITLE BANK AND TRUST COMPANY

BROAD AND CHESTNUT STREETS

PHILADELPHIA

PERCY C. MADEIRA, JR., PRESIDENT

AIR MAIL

December 3, 1946

Senor Adolfo-Molina-Orantes, Director  
Instituto de Antropologia E. Historia  
Guatemala, C. A.

Dear Senor Orantes:

On October 17, 1946, I wrote you concerning the return of the Mayan relics by our Museum, where they have been held on lease from your Government for a number of years.

We have run into still further delays in returning these objects due to the Maritime strike by shipworkers in this country, and also the difficulties in getting the objects themselves promptly and properly packed and crated.

We are now planning to ship them via the United Fruit Company SS PAN CRESCENT scheduled to sail from New York about December 31. I am sorry that this will not get them to you before New Year's, but the congestion of shipping space, due to the late strike, has been beyond our control.

In my letter of October 17 I asked you to let me know to whom these monuments should be formally consigned in the shipping instructions. I still await your instructions on this important matter, and suggest that you reply by Air Mail so that the documents can be prepared and signed before the objects leave the Museum for delivery to you in Guatemala City.

Yours very sincerely,

Percy C. Madeira, Jr.  
President.



UNIVERSITY INTRAMURAL CORRESPONDENCE

TO

FROM

DATE

SUBJECT

Friday Eve. Dec. 6

Dear Mrs. G:

Bob Smith dropped in this afternoon on his way to Florida and Guatemala. You were out; so was Linton. I called Percy to see if they wanted to confer. He was busy, promised to call back, but did not do so, or never got me. I think you told me space had been found on a boat sailing Dec. 29; I told Bob I thought that was right. He says the gold should be held until asked for as they would rather not have it around until they are ready to open the Museum with guards, etc.

If Percy has not yet taken up the matter of free or reduced freight from Puerto Barrios to Guatemala City he should do so; that expense will be high. Bob says the name of the Manager of the International Railroads of Central America in Guatemala City is Thomas Bradshaw, but main office is in New York. I had Ann look up in telephone book and think she says it is 20 Exchange Place, Hanover 2-1757

I should have told Bob to drop in and see you tomorrow morning, but we had nothing more to confer about, so I did not even take exact address of friend with whom he is spending night. It is Ross Smith, twenty-something DeLancey, if you wish to try to get him in morning.

*Wm*



**LAND TITLE**  
**BANK AND TRUST COMPANY**  
**PHILADELPHIA 10**

PERCY C. MADEIRA, JR.  
PRESIDENT

BROAD AND CHESTNUT STREETS

December 6, 1946

Dear Marian,

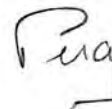
I enclose herewith a letter received from Cullen & Reddy, Freight Forwarders, about shipping our monuments to Guatemala, which pretty well explains itself.

I cannot find in my file the letter of October 18th referred to in the enclosed letter, and which gives specific directions as to how the packages should be marked. Will you please look this up and see that the instructions are carried out. If you cannot find the letter, let me know, and I will write Cullen & Reddy for a copy.

Apparently we are expected to engage the truck in which the materials should be taken to New York. It seems to me very likely that if the coal strike continues, heavy trucks will be very difficult to engage. Perhaps the University of Pennsylvania have trucks which we could reserve for this purpose! If not, they might be able to refer you to some trucking company they use a great deal, and who would give the Museum special consideration if we now engaged them to transport the material on January 2, as set forth at the end of the second paragraph of the enclosed letter.

You will also note that we should not ship the material until further notified by Cullen & Reddy.

Very sincerely,



Mrs. William S. Godfrey



December 4, 1946

Dr. Adolfo Molina, Director  
Instituto de Antropologia e Historia  
de Guatemala  
Callejon de Cordova No. 9  
Guatemala, C. A.

Dear Dr. Molina:

Your letter of November 30 has just arrived today, explaining your understanding of the University Museum's delay in sending back the objects.

It was only yesterday that I wrote to Dr. Galich, saying that we had at last obtained space to ship these monuments from New York on or about December 31 on a United Fruit Company boat. I will give you further detailed information about this as soon as it is available.

In the meantime, I note that the objects themselves should be consigned to the Ministry of Public Education, whose address you do not give me, but which I presume is the one set forth in the address of this letter. Will you kindly advise me if this is correct.

Yours very sincerely,

Percy C. Madeira, Jr.  
President

bc



# CULLEN & REDDY

**FOREIGN FREIGHT FORWARDERS • TRAFFIC CONSULTANTS**

76 BEAVER STREET, NEW YORK 5, N. Y.

December 4th, 1946.

Ref: Lot No. 2635

Mr. Percy C. Madeira, Jr.,  
President,  
The University Museum,  
University of Pennsylvania,  
33rd & Spruce Street,  
Philadelphia, Pa.

Dear Mr. Madeira:

We acknowledge receipt of your letter of December 3rd, relative to the Mayan relics to be forwarded from New York to Puerto Barrios, Guatemala.

We have been in touch with the United Fruit Company several times in respect of this movement and arranged with them to book the merchandise on their SS PAN CRESCENT, scheduled to sail the end of the year. Delivery to their pier, as per their letter, is to be made on December 29th or 30th. In rechecking with the United Fruit Company, directing their attention to the fact that December 29th was a Sunday, we, therefore, arranged with the steamer line to accept delivery on JANUARY 2nd or 3rd.

What you will have to do now is to make certain that the packages are marked in accordance with suggestion contained in our letter to you of October 18th. Please advise in this connection. **DO NOT SHIP THE MATERIAL TO NEW YORK UNTIL AFTER ADVICE FROM US.** When we receive your advice that the packages are marked as indicated we will arrange to obtain a United States Shipper's Export Declaration from the U.S. Customs; then we will forward to you DOCK RECEIPTS in triplicate and steamship permit. The latter two documents (all copies of the dock receipts) should be given to your truckman and delivery to be made to the steamship pier indicated thereon.

In view of the nature of this material we would appreciate your advising when the shipment is made from Philadelphia. Of course, we do not expect this information until after you receive advice from us as to delivery.

Also in view of the nature of the material, and as the materials are Guatamala goods returned, we are endeavoring to arrange with the Guatamala Consul here in New York to forego the usual customs formalities in this instance. We will have a conversation with the Consul and present to him the photostatic copy of the packing list you furnished to us dated November 29th. We will also exhibit to the Consul the photostatic copy of your letter of October 11th (letter addressed to you by Geraldine Bruckner), outlining the values, etc. We may call on you for



additional copies of each after our conversation with the Guatamala Consul.

Please be assured Mr. Madeira that we, as well as the steamship company, are very anxious to handle this shipment to your entire satisfaction because of the nature of the shipment and also because it is intended for the Minister of Public Education, a branch, we presume, of the Guatamala Government.

We will communicate with you again after we have obtain the U.S. Customs clearance and also after our conversation with the Guatamala Consul.

Very truly yours,

CULLEN & REDDY.

TJR F



December 4, 1946

Dr. M. Galich  
Ministro de Educacion  
Guatemala, C. A.

Dear Dr. Galich:

On March 15, I wrote you regarding the loan by the University Museum of Pennsylvania of certain pre-Columbian gold objects to your Museum in Guatemala, enclosing therewith two copies signed by me for our Museum, relating to this loan.

On March 22, you wrote me, saying that the agreement as set forth in the papers sent you was satisfactory and that you would send back one of them properly signed as soon as possible.

I find that this agreement, signed by you, has never been forwarded to us and I am calling this matter to your attention now because we are getting ready to ship to you the large stone monuments you have on loan with us.

On the same day, you wrote Dr. J. Alden Mason at our Museum, also agreeing with the terms of our contract and the objects selected by us, but asking us not to send them until your Museum is in a condition to house them satisfactorily.

I would, therefore, appreciate it if you would let me know when returning the signed contract just when you would like to receive these gold objects, so that we may begin to prepare them for shipment with the least possible delay.

We are very appreciative of the kind and courteous way in which our relations in regard to the return of the monuments have been carried out throughout the year and are only too glad to be able to make a loan of the gold objects under the conditions mentioned in the contract.

Yours very sincerely,

Percy C. Madeira, Jr.  
President

bc



INSTITUTO DE ANTROPOLOGIA E HISTORIA  
DE GUATEMALA

December 7th., 1946

Dr. Percy C. Madeira, Jr.  
The University Museum,  
University of Pennsylvania,  
33rd. and Spruce Sts.  
Philadelphia Pa.

Dear Dr. Madeira:

Thank you for your letter of December 4th. regarding the Piedras Negras objects. I notice that no reference has been made in the previous letters to the gold collection from Panama, Colombia and Ecuador. Are we to understand that they will be sent along with the monuments? I think the new Minister of Public Education, Dr. Julio Bonilla-González, has approved the agreement made with Mr. Galich.

We would appreciate your consigning the monuments to "Ministerio de Educación Pública- Guatemala, Guatemala C.A."

Yours very sincerely,



Adolfo Molina

AM:MAS



# UNITED FRUIT COMPANY

GENERAL OFFICES, ONE FEDERAL STREET, BOSTON, MASS.

STEAMSHIP SERVICE

FREIGHT TRAFFIC DEPARTMENT

H. C. MAGEE  
ASSISTANT TRAFFIC MANAGER

IN REPLY PLEASE REFER TO OUR

3MT-607-U

PIER 3, NORTH RIVER  
NEW YORK 6, N. Y.  
TELEPHONE WHITEHALL 4-1700

December 9, 1946

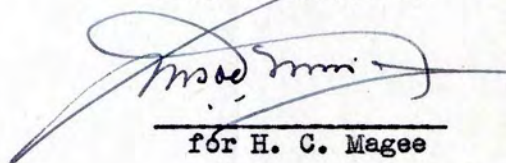
Mr. Percy C. Madeira, Jr., President  
The University Museum  
University of Pennsylvania  
33rd & Spruce Streets  
Philadelphia, Pa.

Dear Mr. Madeira:

We acknowledge and thank you for your letter of December 3rd, and are glad to note that arrangements are proceeding for the shipment of your Mayan relics from New York to Puerto Barrios, Guatemala.

For your information, the SS PAN CRESCENT has been delayed and probably will not sail from New York before January 4th/5th. This will give you a little more time to prepare the shipment, but it should not deter you from going ahead with your plans. We shall be very glad to receive this cargo on our pier just as soon as you are in a position to deliver it to us and simply request that you let us know when it is coming forward so that we may make suitable arrangements for its reception.

Very truly yours,



for H. C. Magee

cc: Messrs. Cullen & Reddy  
76 Beaver Street  
New York City



# CULLEN & REDDY

**FOREIGN FREIGHT FORWARDERS · TRAFFIC CONSULTANTS**

76 BEAVER STREET, NEW YORK 5, N. Y.

December 12th, 1946.

Ref: Lot No. 2635

Mr. Percy C. Madeira, Jr.,  
President,  
The University Museum,  
University of Pennsylvania,  
23rd & Spruce Sts.,  
Philadelphia, Pa.

Dear Mr. Madeira:

Again referring to correspondence exchanged in connection with the movement of Mayan relics to Puerto Barrios, Guatemala.

As previously advised, we contacted the Consul General of Guatemala in New York and explained to him the nature of this shipment, in an endeavor to eliminate the necessity of having to go through the regulations of consular documentation on a shipment of Guatemala goods returned. We did not progress too far.

We can advise you now, however, that we believe he will accept a photostatic copy of letter addressed to you under date of October 11th by Geraldine Bruckner; also a photostatic copy of packing list which accompanied your letter to us of November 21st. If you could let us have about eight (8) copies of each we believe the Consul will consent to using them in lieu of regular commercial invoice, which, of course, cannot be produced on a shipment of this nature.

Will you please also advise how we are to prepare the ocean bill of lading. By this we mean, that you will appear as the shipper of the merchandise, but to whom shall we consign the shipment. We presume it should be, as indicated in your letter of October 17th, consigned to the Minister of Public Education in Guatemala City, which would be in order.

When the shipment has been forwarded from New York our bill of charges, including ocean freight, handling fees, etc., etc., will be presented to you for payment.

We await your further advices.

Yours very truly,

CULLEN & REDDY.

TJR F



December 13, 1946

Mr. H. C. Magee  
Assistant Traffic Manager  
United Fruit Company  
One Federal Street  
Boston, Mass.

Re - 3MT-607-U

Dear Mr. Magee:

I have your letter of December 9 in regard to the shipment by the University Museum of Mayan relics to Puerto Barrios, Guatemala.

I note that the date of the sailing of the SS PAN CRESCENT has been changed and that it will not sail before January 4th/5th.

I gather from your letter that there will be no objection if the cargo is delivered at your pier a few days in advance of the sailing date, as it may not be possible to change our trucking arrangements on short notice.

In any event, I will let you know when the truck leaves here, so that you can arrange for its reception.

Yours very sincerely,

Percy C. Madeira, Jr.  
President

bc



Via - Air Mail

December 18, 1946

Dr. Adolfo Molina  
Instituto de Antropologia e Historia  
de Guatemala  
Callejon de Cordova No. 9  
Guatemala, C. A.

Dear Dr. Molina:

In making our arrangements to forward the monuments now on loan with our Museum to your Government, via SS PAN CRESCENT, I have hitherto overlooked the matter of transportation by railway from Puerto Barrios to Guatemala City. I do not know what arrangements you have in mind to meet the steamer at Puerto Barrios, or for the loading of the objects on the train to Guatemala City.

As far as I know the railroad in question is not a Government line, but is owned and operated by the International Railways of Central America.

Will you please let me know if you wish me to take up the matter of transportation with that railroad? It seems to me that you could make better arrangements on the spot, especially to be sure that the monuments were not damaged while in transient by rail.

Our Museum is a public institution, and not too well off financially. If you could make some arrangement with the International Railways of Central America for a reduction in the freight rate from Puerto Barrios to Guatemala City, we would be deeply obliged.

Yours very sincerely,  
The University Museum

By.....  
Percy C. Madeira, Jr.  
President.



# LAND TITLE BANK AND TRUST COMPANY

BROAD AND CHESTNUT STREETS

PHILADELPHIA

PERCY C. MADEIRA, JR., PRESIDENT

December 18, 1946

Your Ref. Lot No. 2635

Messrs. Cullen & Reddy  
76 Beaver Street  
New York 5,  
New York

Dear Sirs:

In regard to the shipment of the Mayan relics to Puerto Barrios via SS PAN CRESCENT, in accordance with your letter of December 12, I herewith enclose the following:

- (1) Eight (8) photostats of letter addressed to me, dated October 11, 1946, by Geraldine Bruckner.
- (2) Eight (8) photostats of a Memorandum dated November 29, 1946, addressed to Mrs. Godfrey and signed by C. E. Wiley.

I believe this last is the packing list which accompanied my letter of November 21; the discrepancy in dates being due to the fact that they were slightly altered after my letter was sent.

If for any reason these enclosures are not what you want, please let me know, and I will endeavor to comply with your views.

I am advised by the Guatemalan authorities that the monuments should be consigned to "Ministerio de Educacion Publica - Guatemala, Guatemala C. A."

Very truly yours,

Percy C. Madeira, Jr.  
President.



*Commercial Value*

# CULLEN & REDDY

**FOREIGN FREIGHT FORWARDERS • TRAFFIC CONSULTANTS**

76 BEAVER STREET, NEW YORK 5, N. Y.

December 24th, 1946.

Mr. Percy C. Madeira, Jr.,  
President,  
The University Museum,  
University of Pennsylvania,  
23rd & Spruce St.,  
Philadelphia, Pa.

Ref: Lot No. 2635

Dear Mr. Madeira:

Referring to correspondence exchanged in respect of the forwarding to Guatemala of 13 cases Mayan Relics, intended for the Ministerio de Educacion Publica, Guatemala City, Guatemala, C.A.

Answering the inquiry contained in your letter of December 18th relative to charges from Puerto Barrios to Guatemala City, can advise that this charge will be paid at destination and will not be included in our charges to you.

Now, we are attaching hereto Steamship Permit No. C-228372, and Dock Receipt (in triplicate) of the United Fruit Company. You will note delivery is to be made to Pier 9 North River on January 2nd or 3rd. All of these papers should be given to your truckman when delivering the shipment.

You will note under "Marks" on the dock receipt that we have indicated the markings should be:

Minister of Public Education,  
Guatemala City, Guatemala  
Via Puerto Barrios  
Nos. 1/13

Will you please so arrange markings. Or, if you do not care to mark as indicated, please advise what markings will be placed on the cases. In any event, be sure to show PUERTO BARRIOS, as the port mark is necessary.

On ordinary shipments to Guatemala commercial invoices are necessary, and they must be in Spanish. We are preparing a Commercial Invoice, in Spanish, showing the number of cases; value - no commercial value; weights; and stating the property of the Guatemala Government loaned to the University of Pennsylvania by the Instituto de Antropologia e Historia de Guatemala. We trust this will be satisfactory.

In addition to the foregoing information on the commercial



invoice the Guatemala ~~Consul~~ requires that we show on the commercial invoice:

Amount of Insurance  
Packing Charges  
Shipping Expenses

Of course, we can show the shipping expenses, but we will require from you the amount of Insurance and Packing Charges. In sofar as packing charges we are permitted to show on the commercial invoice "no packing charges", but we believe the other two must be shown.

We sincerely trust you will furnish us with advice as to when the shipment leaves Philadelphia so that we may notify the steamship company to be on the look out for same.

We take this opportunity of extending to you the Compliments of the Season.

Yours very truly,

  
CULLEN & CUDDY.

TJR F



12/25/46

Mrs. Godfrey - Re: Piedra Negras stones to New York City

All 14 pcs. arrived safe at pier 9 North River and ~~the~~ were taken off truck and left on pier. From conversation with ~~ME~~ Mr. Roslock (? it seems Coastal Defender was loaded with allotted load and he tried to have them loaded onto the Emerald Knot now at the pier but he had no success after seeing Supt. of piers and they, the stones, will be loaded onto the Spar Hitch which is due in on Jan. 6th and when they are ready to load, Mr. Roslock will call here to inform us of the time. Attached is list of boxes and contents which I believe will have to be forwarded to Guatemala.